



**DOWNLOAD  
STEP-BY-STEP  
INTERACTIVE  
ASSEMBLY GUIDE**



CHAR-BROIL BBQ GUIDE APP  
English, French, German, Danish



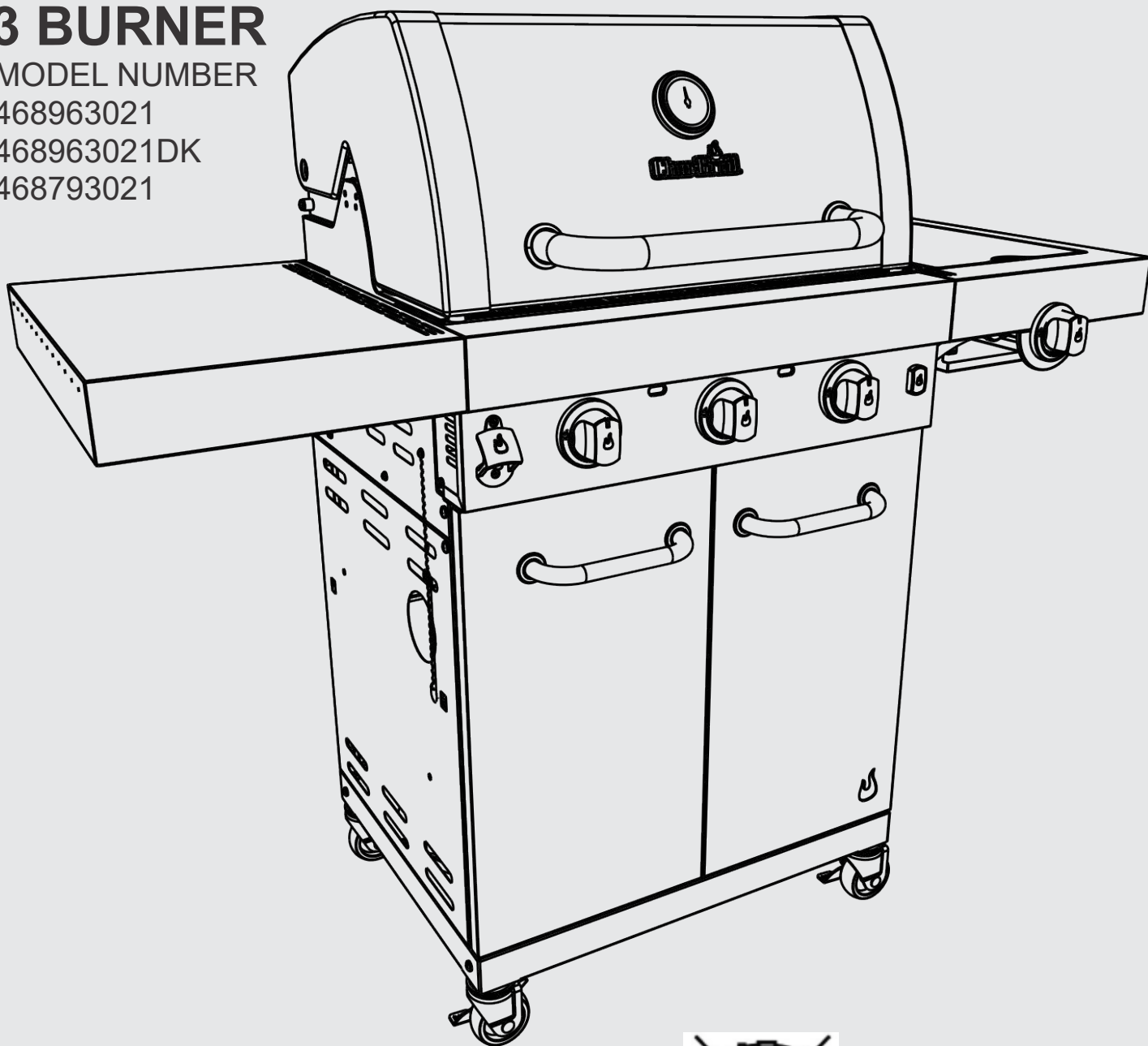
**PROFESSIONAL  
PRO SERIES  
3 BURNER**

MODEL NUMBER

468963021

468963021DK

468793021



2531 CS 0048

## INSTALLER/ASSEMBLER:

Leave this manual with consumer.

## CONSUMER:

Keep this manual for future reference.

## Questions:

If you have questions during assembly or use of this appliance contact your local dealer.



## DANGER



If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flames.
3. Open lid.
4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.



## WARNING



1. Do not store or use petrol or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance.
2. A gas cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.



## CAUTION



- Read and follow all safety statements, assembly instructions and use and care directions before attempting to assemble and cook.
- Some parts may contain sharp edges. Wearing protective gloves is recommended.

### Grease Fires

- Putting out grease fires by closing the lid is not possible. Barbecues are well ventilated for safety reasons.
- Do not use water on a grease fire, Personal injury may result. If a persistent grease fire develops, turn knobs and gas cylinder off.
- If appliance has not been regularly cleaned, a grease fire can occur that may damage the product. Pay close attention while preheating or burning off food residue to insure that a grease fire does not develop. Follow instructions on general appliance cleaning and cleaning the burner assembly to prevent grease fires. The best way to prevent grease fires is regular cleaning of the appliance.
- Do not leave barbecue unattended while preheating or burning off food residue on HI. If barbecue has not been regularly cleaned, a grease fire can occur that may damage the product.



## WARNING



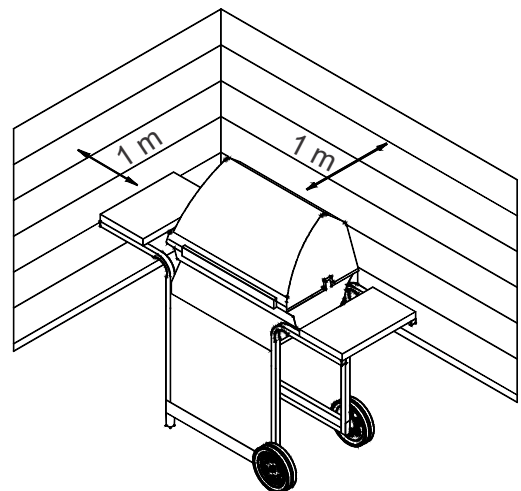
### For Safe Use of Your Appliance and to Avoid Serious Injury:

- **USE OUTDOORS ONLY. NEVER USE INDOORS.**

Read the instructions before using the appliance.

Always follow these instructions.

- Do not move the appliance during use.
- Accessible parts may be very hot. Keep young children away. Do not let children operate or play near appliance.
- Turn off the gas supply at the cylinder after use.
- This appliance must be kept away from flammable materials during use.
- Do not block holes in sides or back of appliance.
- Check burner flames regularly.
- Do not block venturi openings on burner.
- Use appliance only in well-ventilated space. NEVER use in enclosed space such as carport, garage, porch, covered patio, or under an overhead structure of any kind.
- Do not use charcoal or ceramic briquets in a gas appliance.
- **DO NOT** cover grates with aluminum foil or any other material. This will block burner ventilation and create a potentially dangerous condition resulting in property damage and/or personal injury.
- **Use appliance at least 1m from any wall or surface.**
- Maintain 3m clearance to objects that can catch fire or sources of ignition such as pilot lights on water heaters, live electrical appliances, etc.



- NEVER attempt to light burner with lid closed. A buildup of non-ignited gas inside a closed appliance is hazardous.
- Always turn off gas at cylinder and disconnect regulator before moving gas cylinder from specified operating position.
- Never operate appliance with gas cylinder out of correct position specified.
- Do not modify the appliance. Any modifications is strictly prohibited. Sealed parts are not to be manipulated by the user. Do not disassemble injectors.

## Safety Tips

- Before opening gas cylinder valve, check the regulator for tightness.
- When appliance is not in use, turn off all control knobs and gas.
- Use long-handled barbecue utensils and oven mitts to avoid burns and splatters. Use protective gloves when handling hot components.
- Maximum load for hot plate, if equipped, and side shelf is 4.5 Kg. Cooking vessel minimum dia 200mm and maximum dia. 260 mm. **NOTE:** Your barbecue may NOT be equipped with a Hot plate!
- The grease cup (if equipped) must be inserted into appliance and emptied after each use. Do not remove grease cup until appliance has completely cooled.
- Be very careful when you open the lid, since hot steam may escape.
- Be very careful when children, the elderly, or pets are nearby.
- If you notice grease or other hot material dripping from appliance onto valve, hose or regulator, turn off gas supply at once. Determine the cause, correct it, then clean and inspect valve, hose, and regulator before continuing. Perform a leak test.
- Do not store objects or materials inside the appliance cart enclosure that would block the flow of combustion air to the underside of either the control panel or the firebox bowl.
- DO NOT disconnect or change gas container within 3m of an open flame or other ignition source.

## Cylinder Placement

Cylinders placed in the appliance shall have a maximum diameter of 340mm and maximum height, including regulator, of 580mm. Larger cylinders are to be placed under side shelf or behind the barbecue only. Cylinders placed on the ground shall not be placed under the hot plate.

## Regulator Requirements



A regulator must be used with this appliance. Use only gas regulator supplied with your barbecue. If a regulator is not supplied then use only regulator certified according to EN16129 (Flow rate max. 1.5 kg/h) and approved for your country and gas specified in Technical Data.



## Hose Requirements

Use only approved hose which is certified to appropriate EN standard and does not exceed 1.5m length. For Finland, the hose length shall not exceed 1.2m. Before each use, check to see if hoses are cut or worn. Make sure hose is not kinked. Replace damaged hoses before using appliance. Replace hose as required by national requirements.

## Ignitor Lighting

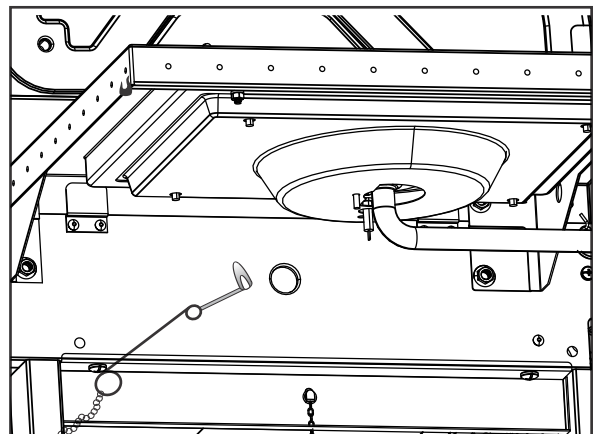
- **Do not lean over barbecue while lighting.**
  1. Turn gas burner control valves to ○ (off).
  2. Open lid during lighting or re-lighting.
  3. Turn ON gas at LP cylinder.
  4. To ignite, push and turn burner knob to 🔥 HIGH. Immediately, push and hold ELECTRONIC IGNITOR button until the burner lights.
  5. If ignition does NOT occur in 5 seconds, turn the burner controls off ○, wait 5 minutes and repeat the lighting procedure.
  6. Repeat steps 4 and 5 to light other main burners.

	<b>WARNING</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Turn controls and gas cylinder off when not in use.</li><li>• Make sure that when connected hose does not touch any warm surfaces.</li></ul>		

	<b>CAUTION</b>	
<p>If ignition does NOT occur in 5 seconds, turn the burner controls ○ off, wait 5 minutes and repeat the lighting procedure. If the burner does not ignite with the valve open, gas will continue to flow out of the burner and could accidentally ignite with risk of injury.</p>		

## Match-Lighting

- **Do not lean over barbecue while lighting.**
  1. Turn gas burner control valves to ○ (off).
  2. Open lid during lighting or re-lighting.
  3. Turn ON gas at LP cylinder.
  4. Place match into match holder (hanging from side panel of barbecue). Light match; then light burner by placing match through the match light hole on side of barbecue. Immediately push in and turn burner knob to the 🔥 HIGH position. Be sure burner lights and stays lit.
  5. Light adjacent burners in sequence by pushing knobs in and turning to the 🔥 HIGH position.



### Sear Burner Ignitor Lighting

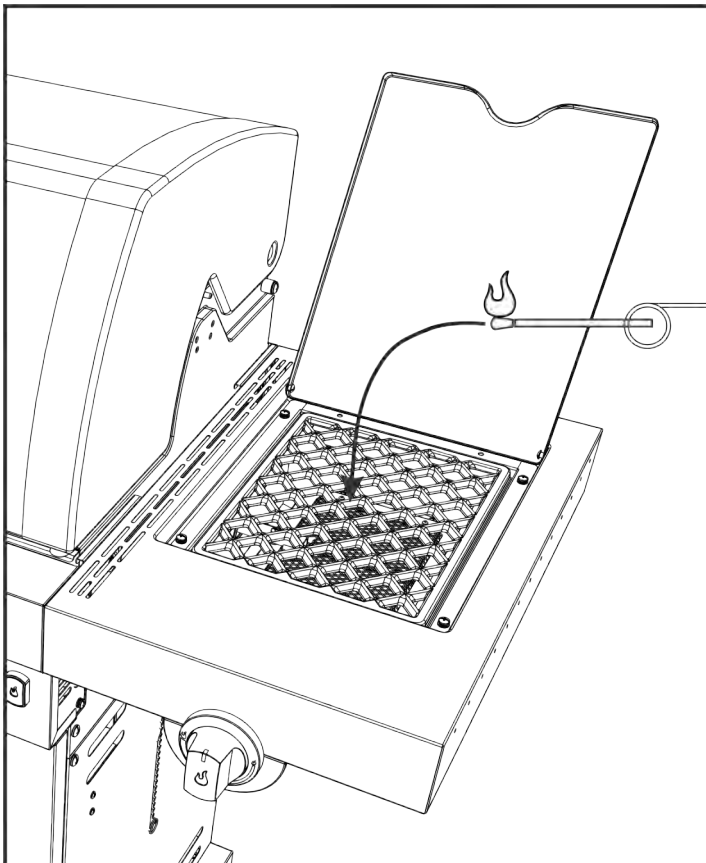
**Do not lean over barbecue while lighting.**

1. Turn gas burner control valves to OFF.
2. Open lid during lighting or re-lighting.
3. Turn ON gas at LP cylinder.
4. Turn Sear Burner knob to the HIGH position, push and hold ELECTRONIC IGNITOR button.
5. If Sear Burner does NOT light within 5 seconds, turn knob to OFF, wait 5 minutes, then repeat lighting procedure.

### Sear Burner Match Lighting

**Do not lean over barbecue while lighting.**

1. Turn gas burner control valves to OFF.
2. Open lid during lighting or re-lighting.
3. Turn ON gas at LP cylinder.
4. Place lit match near burner. Immediately turn Sear Burner knob to the HIGH position. Be sure the burner lights and stays lit.

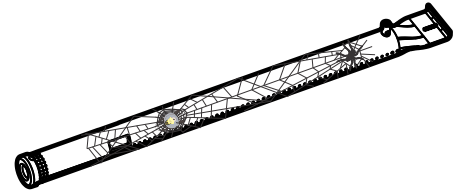


## CAUTION



### SPIDER ALERT!

#### SPIDER AND WEBS INSIDE BURNER



If your barbecue is getting hard to light or the flame is weak, check and clean the venturis and burners.

Spiders or small insects are known to create “flashback” problems by building nests and laying eggs in the barbecue’s venturi or burner obstructing the flow of gas. The backed-up gas can ignite behind the control panel. This flashback can damage your barbecue and cause injury. To prevent flashbacks and ensure good performance, the burner and venturi tube assembly should be removed and cleaned whenever the barbecue has been idle for an extended period of time.

### Leak Testing Valves, Hose and Regulator

Leak test before first use, at least once a year, and every time the cylinder is changed or disconnected.

1. Turn all appliance control knobs to  $\circ$ .
2. Be sure regulator is tightly connected to gas cylinder.
3. Turn on Gas. If you hear a rushing sound, turn gas off immediately. There is a major leak at the connection. Correct before proceeding.
4. Brush soapy solution (mixture of half soap and half water) onto hose connections.
5. If growing bubbles appear, there is a leak. Turn off gas at cylinder immediately and check tightness of connections. If leak cannot be stopped do not try to repair. Call for replacement parts.
6. Always turn off gas at cylinder after performing leak test.

### IF APPLIANCE FAILS TO LIGHT

- Make sure gas is turned on at cylinder.
- Make sure there is gas in the cylinder.
- Does the ignitor make a sparking noise?
  - If yes check for spark at burner.
  - If no spark check for damaged or loose wires.
- If wires are OK check for cracked or broken electrode, replace if needed.
- If wire or electrodes are covered by cooking residue, clean electrode tip with alcohol wipe if needed.
- If needed replace wires.
- If no sound check battery.
- Make sure battery is installed correctly.
- Check for loose wire connection at module and switch.
- If ignitor continues to not work then use match.

## Cleaning the Burner Assembly

Follow these instructions to clean and/or replace parts of burner assembly or if you have trouble igniting barbecue.

1. Turn gas off at control knobs and LP cylinder.
2. Remove cooking grates and heat tents.
3. Remove carryover tubes and hardware securing burners.
4. Detach electrode from burner.

**NOTE:** Removal/Detachment method will depend on the burner configuration. See different configurations in illustrations below.

5. Carefully lift each burner up and away from valve openings.

We suggest three ways to clean the burner tubes. Use the one easiest for you.

- A.** Bend a stiff wire (a light weight coat hanger works well) into a small hook. Run the hook through each burner tube several times.



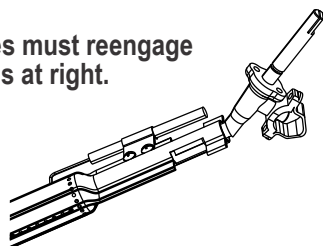
- B.** Use a narrow bottle brush with a flexible handle (do not use a brass wire brush). Run the brush through each burner tube several times.

- C. Wear eye protection:** Use an air hose to force air into the burner tube and out the burner ports. Check each port to make sure air comes out each hole.

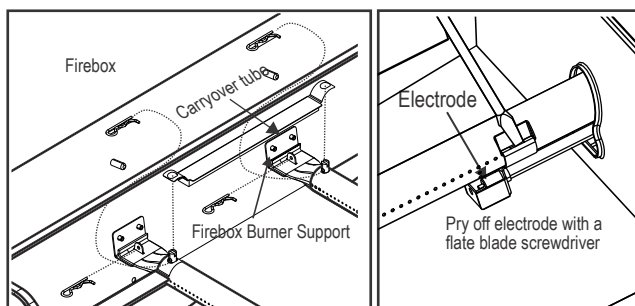
6. Wire brush entire outer surface of burner to remove food residue and dirt.
7. Clean any blocked ports with a stiff wire such as an open paper clip.
8. Check burner for damage due to normal wear and corrosion, some holes may become enlarged. If any large cracks or holes are found, replace burner.

**VERY IMPORTANT:** Burner tubes must reengage valve openings. See illustrations at right.

**Correct burner-to-valve engagement**



9. Attach electrode to burner.
10. Carefully replace burners.
11. Attach burners to brackets on firebox.
12. Reposition carryover tubes and attach to burners. Replace heat tents and cooking grates.
13. Before cooking again on barbecue, perform a "Leak Test" and "Burner Flame Check".



## Storing Your Appliance

Clean cooking grates.

Store in dry location.

When gas cylinder is connected to appliance, store outdoors in a well-ventilated space and out of reach of children.

Cover appliance if stored outdoors.

Store appliance indoors ONLY if gas cylinder is turned off and disconnected, removed from appliance and stored outdoors.

When removing appliance from storage check for burner obstructions.

## General Appliance Cleaning

Periodic cleaning of this grill is necessary, as grill fires can occur when grease and food debris collect in the bottom of the grill.

After each use, remove any remaining food particles from the cooking grate and inside of the grill using a Char-Broil Cool-Clean Brush. Afterwards you could spray Char-Broil Grate Cleaner generously onto the grate, allow it work for 10 minutes and wipe off with a wet cloth or brush. Perform grill cleaning after the grill has cooled down.

- Do not mistake brown or black accumulation of grease and smoke for paint. Interiors of gas barbecues are not painted at the factory (and should never be painted). Apply a strong solution of detergent and water or use a appliance cleaner with scrub brush on insides of appliance lid and bottom. Rinse and allow to completely air dry. Do not apply caustic appliance/oven cleaner to painted surfaces.
- Plastic parts: Wash with warm soapy water and wipe dry. Do not use abrasive cleaners, degreasers or a concentrated appliance cleaner on plastic parts. Damage to and failure of parts can result.
- Porcelain surfaces: Because of glass-like composition, most residue can be wiped away with baking soda/water solution, glass cleaner or Char-Broil Grate Cleaner. Use nonabrasive scouring powder for stubborn stains.
- Painted surfaces: Wash with mild detergent or cleaner and warm soapy water or Char-Broil Grill Cleaner. Wipe dry with a soft nonabrasive cloth.
- Cooking surfaces: Ensure no loose bristles remain on cooking surfaces prior to grilling. While grill is hot, it is only recommended to clean cooking surfaces using the Char-Broil Hot-Clean Replacement head (on the Char-Broil Cool-Clean Premium Brush).

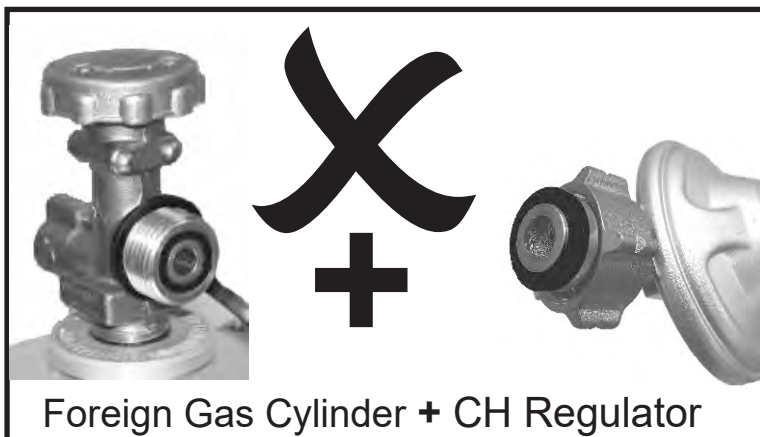
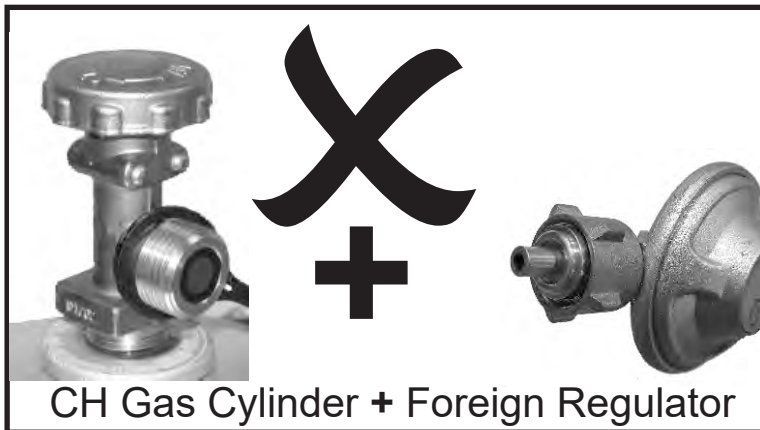
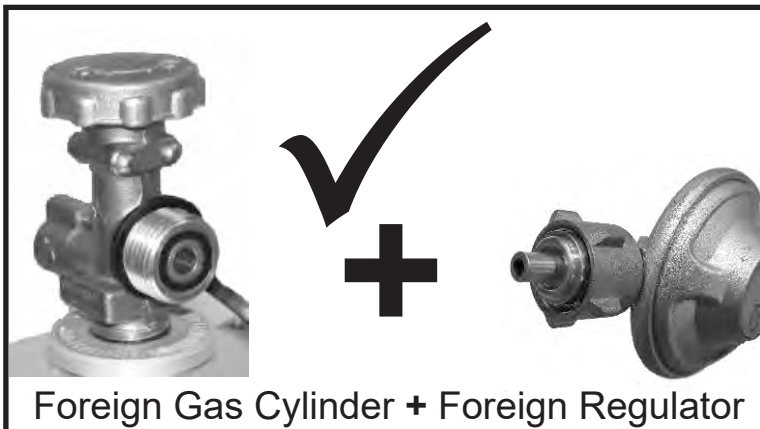
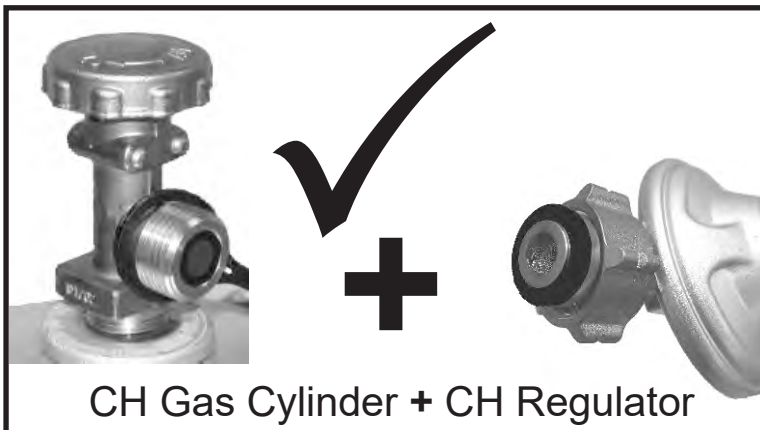
## ◆◆ CLEAN Setting

Your grill is equipped with an innovative CLEAN setting that allows for hassle-free grill cleaning. The high heat generated from the burners will turn all remaining food debris to ash.

Follow these steps:

- After you are done grilling, adjust all main burners to CLEAN setting and remain for approximately 12 – 15 minutes
- After approximately 12 – 15 minutes, adjust all main burners to OFF setting and allow grill to cool
- Once the grill is cool, use a Char-Broil Cool-Clean Brush to remove any remaining debris and dispose of the ash
- To get extra-shiny results, use the Char-Broil Grate Cleaner as a last step. Spray generously onto the grate, allow it work for 10 minutes and wipe off with a wet cloth or brush.

# IMPORTANT! PLEASE READ!



A regulator must be used with this appliance. Use only the gas regulator supplied with your barbecue. If a regulator is not supplied then use only a regulator certified according to EN16129 (Flow rate max. 1.5 kg/h) and approved for your country and gas specified in Technical Data.

## **For Switzerland Only**

There is a danger of fire and explosion with gas appliances which are equipped with foreign pressure regulators and are not compatible with the gas tanks and gas regulators available in Switzerland

Due to the different sealing systems, it is impossible to properly seal the regulator to the gas tank. Gas will escape here and can be ignited by flame or sparks. A life-threatening explosion, and/or property damage can result. Swiss and German tanks and regulators cannot be intermixed.

For safety reason, please check your grill regulator and gas tank connection and make sure it follows in one of the allowed cases shown in the pictures.

Perform a leak check each time you connect your grill to the gas tank.

TECHNICAL DATA  
CHAR-BROIL, LLC

Appliance Name	Gas Barbeque/Gas Grill		
Total Nominal Heat Input	10.55 kW (768 g/h)		10.55 kW (768 g/h)
Gas Category	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(50)
Model No.	468963021 - 468963021DK		468793021
Gas Type	Butane	Propane	Butane, Propane or their mixtures
Gas Pressure	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar
Injector Size (Dia. mm)	Barbecue: 0,73 x 3 pcs		Barbecue: 0,66 x 3 pcs
Sear Burner Injector Size (Dia. mm)	0,91 x 1 pcs		0,81 x 1 pcs
Destination Countries	GB, FR, BE, ES, IT, PT, CZ, SK, CH, CY, GR, IE, LT, LU, LV, SI	DK, NO, NL, SE, FI, IS, CZ, IT, SK, BG, CY, EE, HR, HU, LT, LU, LV, MT, RO, SI, TR	AT, DE, CH, LU, SK

## Stainless steel

There are many different types (alloys) of materials that are regarded as stainless steel.

A common trait of these different types is that they may corrode (oxidize), depending on the conditions they are subjected to.

This applies to your new barbecue as well.

To ensure your barbecue retains its looks and functionality for many years, please follow the advice below.

- 1) If the barbecue has become wet or damp, make sure to wipe it dry using a cloth in order to prevent surface corrosion.
- 2) Stainless steel can rust under certain conditions. This can be caused by environmental conditions such as chlorine or salt water, or improper cleaning tools such as wire or steel wool. It can also discolor due to heat, chemicals, or grease build-up.
- 3) To maintain your appliance's high quality appearance, wash with mild detergent and warm soapy water and wipe dry with a soft cloth after each use. Baked-on grease deposits may require the use of an abrasive plastic cleaning pad. Use only in direction of brushed finish to avoid damage. Do not use abrasive pad on areas with graphics.
- 4) Grease the internal parts of the barbecue and the grids with cooking oil.

**Please note:**

To avoid scratching the surface and providing a basis for rust, never use steel wool or similar when cleaning stainless steel.

When cleaning, work in the same direction the stainless steel was brushed in – ‘with the grain’.

Cleaning with abrasives may leave scratches.

Storing the barbecue near a coast, swimming pool or spa will cause the barbecue to corrode (oxidize).

Cover your barbecue for rust protection.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ/ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΗΣ:

Αφήστε το εγχειρίδιο αυτό στον καταναλωτή.

## ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ:

Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό γιατί θα το χρειαστείτε στο μέλλον.

## Ερωτήσεις:

Αν έχετε απορίες κατά τη συναρμολόγηση ή τη χρήση της συσκευής αυτής, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της εταιρείας στην περιοχή σας.



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ



Αν αντιληφθείτε ότι υπάρχει οσμή αερίου:

1. Διακόψτε την παροχή αερίου στη συσκευή.
2. Σβήστε κάθε γυμνή φλόγα.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα.
4. Αν η μυρωδιά εξακολουθεί να υπάρχει, μείνετε μακριά από τη συσκευή και καλέστε αμέσως την εταιρεία που σας προμηθεύει το αέριο ή την πυροσβεστική.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



1. Δεν πρέπει να αποθηκεύετε ούτε να χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά κοντά στη συγκεκριμένη ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.
2. Αν έχετε φιάλες υγραερίου που δεν συνδέσατε ακόμη για χρήση, δεν πρέπει να τις αποθηκεύετε κοντά στη συγκεκριμένη ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.



## ΠΡΟΣΟΧΗ



- Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις συμβουλές για θέματα ασφάλειας και τις οδηγίες συναρμολόγησης, χρήσης και φροντίδας προτού επιχειρήσετε να συναρμολογήσετε τη συσκευή και να μαγειρέψετε.
- Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να περιέχουν αιχμηρά άκρα. Συνιστούμε να φοράτε προστατευτικά γάντια.

### Φωτιά από καμένο λίπος

- Δεν μπορείτε να σβήσετε τη φωτιά από καμένο λίπος κλείνοντας το κάλυμμα. Οι συσκευές μπάρμπεκιου εξαερίζονται καλά για λόγους ασφάλειας.
- Σε περίπτωση φωτιάς από καμένο λίπος, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε νερό για να τη σβήσετε γιατί θα διατρέξετε κίνδυνο τραυματισμού. Αν το καμένο λίπος πάρει φωτιά που δεν σβήνει γρήγορα, κλείστε τους διακόπτες και την παροχή από τη φιάλη αερίου.
- Αν δεν καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή, υπάρχει κίνδυνος φωτιάς από καμένο λίπος και πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν. Πρέπει να προσέχετε πολύ κατά την προθέρμανση ή την καύση των υπολειμμάτων των φαγητών για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή δεν θα πάρει φωτιά από καμένο λίπος. Φροντίστε να ακολουθείτε τις οδηγίες για τη διαδικασία γενικού καθαρισμού της συσκευής και τη διαδικασία καθαρισμού της διάταξης των καυστήρων για να αποσοβήσετε τον κίνδυνο φωτιάς από καμένο λίπος. Ο καλύτερος τρόπος για να αποτραπεί ο κίνδυνος αυτός είναι ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής.
- Δεν πρέπει να απομακρύνετε από τη συσκευή μπάρμπεκιου και να την αφήνετε ανεπιτήρητη κατά την προθέρμανση ή την καύση των υπολειμμάτων των φαγητών με χρήση της λειτουργίας HI. Αν δεν καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή μπάρμπεκιου, υπάρχει κίνδυνος φωτιάς από καμένο λίπος οπότε θα προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

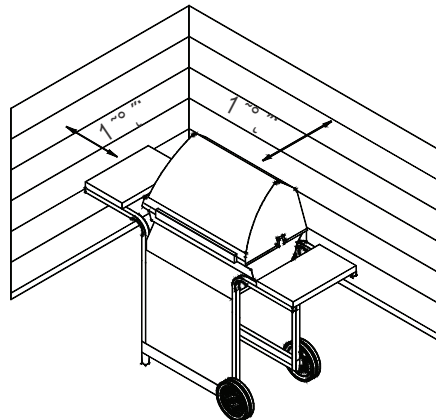


## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



**Για να διαφυλάξετε την ασφαλή χρήση της συσκευής σας και να αποσοβήσετε κάθε κίνδυνο πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού:**

- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ, ΠΟΤΕ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ.
- **Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες. Πρέπει να τις τηρείτε πιστά πάντοτε.**
- Δεν πρέπει να μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση της.
- Τα προσβάσιμα εξαρτήματα ενδέχεται να είναι πολύ θερμά. Φροντίστε να μην τα πλησιάζουν τα μικρά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή ούτε να παίζουν κοντά της.
- Μετά τη χρήση πρέπει να κλείνετε τον διακόπτη παροχής αερίου που υπάρχει στη φιάλη.
- Η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει να βρίσκεται πάντα μακριά από εύφλεκτα υλικά κατά τη χρήση της.
- Δεν πρέπει να φράσσετε τις οπές στις πλαϊνές πλευρές ή στην πίσω πλευρά της συσκευής.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά τις φλόγες στους καυστήρες.
- Δεν πρέπει να φράσσετε τα ανοίγματα εξαερισμού (των σωλήνων Venturi) στον καυστήρα.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά εξαεριζόμενο χώρο. ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε κλειστό χώρο, π.χ. υπόστεγο αυτοκινήτου, γκαράζ, σκεπαστή είσοδο, σκεπαστή βεράντα ή κάτω από σκέπαστρο κάθε είδους.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ξυλοκάρβουνο ούτε κεραμικές μπρικέτες σε συσκευή αερίου.
- **ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ** να καλύπτετε τις σχάρες με αλουμινοχαρτο ούτε με κάποιο άλλο υλικό. Θα παρεμποδιστεί ο εξαερισμός των καυστήρων και υπάρχει πιθανότητα να προκύψει κάποια επικίνδυνη κατάσταση που θα προκαλέσει υλικές ζημιές και/ή τραυματισμό.
- **Πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από κάθε τοίχο ή επιφάνεια.**
- Η συσκευή πρέπει να απέχει 3 μέτρα από αντικείμενα που υπάρχει κίνδυνος να πάρουν φωτιά ή πηγές ανάφλεξης, π.χ. θερμοσίφωνες, ηλεκτρικές συσκευές σε λειτουργία κλπ.



- ΠΟΤΕ μη επιχειρήσετε να ανάψετε τον καυστήρα έχοντας κλειστό το κάλυμμα. Μέσα σε μια κλειστή συσκευή ενδέχεται να συσσωρευτεί αέριο το οποίο δεν έχει αναφλεχθεί και είναι πολύ επικίνδυνο.
- Πάντα πρέπει να κλείνετε τον διακόπτη παροχής αερίου που υπάρχει στη φιάλη και να αποσυνδέετε τον ρυθμιστή προτού αφαιρέσετε τη φιάλη αερίου από την καθορισμένη θέση λειτουργίας της.
- Ποτέ μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αν η φιάλη αερίου δεν βρίσκεται στη σωστή καθορισμένη θέση της.
- Δεν πρέπει να τροποποιήσετε τη συσκευή. Απαγορεύεται αυστηρά κάθε τροποποίηση. Τα μονωμένα εξαρτήματα δεν επιδέχονται παρέμβαση του χρήστη. Μην αποσυναρμολογήσετε τους εγχυτήρες.



## Συμβουλές για θέματα ασφάλειας

- Προτού ανοίξετε τη βαλβίδα της φιάλης αερίου, ελέγξτε αν είναι καλά σφικμένος ο ρυθμιστής.
- Όποτε δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να κλείνετε όλους τους διακόπτες ρύθμισης και την παροχή αερίου.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε εργαλεία μπάρμπεκιου με μακριά λαβή και γάντια φούρνου για να αποφυγείτε εγκαύματα και πτισιλίσματα. Πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια όποτε ασχολείστε με θερμά εξαρτήματα.
- Το ανώτατο φορτίο για τη θερμαντική πλάκα, αν υπάρχει στον εξοπλισμό σας, και για το πλαϊνό ράφι είναι 4,5 κιλά με σκεύος μαγειρέματος ελάχιστης διαμέτρου 200 χιλιοστών και μέγιστης διαμέτρου 260 χιλιοστών. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η δική σας συσκευή μπάρμπεκιου ενδέχεται να MH διαθέτει θερμαντική πλάκα!
- Πρέπει να τοποθετείτε μέσα στη συσκευή το προστατευτικό κάλυμμα για το λίπος (αν υπάρχει στον εξοπλισμό σας) και να το αδειάζετε μετά από κάθε χρήση. Δεν πρέπει να αφαιρείτε το προστατευτικό κάλυμμα για το λίπος ωστόσο κρυσώνει εντελώς η συσκευή.
- Πρέπει να προσέχετε πολύ όταν ανοίγετε το προστατευτικό κάλυμμα επειδή ενδέχεται να βγει καυτός ατμός.
- Απαιτείται μεγάλη προσοχή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά, ηλικιωμένα άτομα ή κατοικίδια.
- Αν παρατηρήσετε ότι στάζει λίπος ή άλλο θερμό υλικό από τη συσκευή επάνω στη βαλβίδα, στον εύκαμπτο σωλήνα ή στον ρυθμιστή, διακόψτε αμέσως την παροχή αερίου. Εξακριβώστε την αιτία, διορθώστε το πρόβλημα και ύστερα καθαρίστε και ελέγξτε τη βαλβίδα, τον εύκαμπτο σωλήνα και τον ρυθμιστή προτού συνεχίσετε. Κάντε μια δοκιμή για να ελέγξετε μήπως υπάρχουν διαρροές.
- Δεν πρέπει να αποθηκεύετε μέσα στο περίβλημα του τροχήλατου της συσκευής αντικείμενα ή υλικά που ενδέχεται να περιορίσουν τη ροή του αέρα καύσης προς την κάτω πλευρά είτε του πίνακα ελέγχου είτε του μπουλ της εστίας.
- ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να αποσυνδέετε ούτε να αλλάζετε τη φιάλη αερίου σε απόσταση 3 μέτρων από γυμνές φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.

### Τοποθέτηση φιαλών

Οι κύλινδροι που τοποθετούνται στη συσκευή πρέπει να έχουν μέγιστη διάμετρο 340 mm και μέγιστο ύψος, συμπεριλαμβανομένου του ρυθμιστή, 580 mm. Οι μεγαλύτεροι κύλινδροι πρέπει να τοποθετούνται μόνο κάτω από το πλάι ή πίσω από το μπάρμπεκιου. Οι κύλινδροι που τοποθετούνται στο έδαφος δεν πρέπει να τοποθετούνται κάτω από την εστία.

### Απαιτήσεις για τον ρυθμιστή

Στη συγκεκριμένη συσκευή επιβάλλεται η χρήση ρυθμιστή. Χρησιμοποιήστε μόνο τον ρυθμιστή αερίου που παρέχεται στη συσκευασία της συσκευής μπάρμπεκιου την οποία αγοράσατε. Αν δεν παρέχεται ρυθμιστής, τότε πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ρυθμιστή που είναι πιστοποιημένος με βάση το πρότυπο EN16129 (για μέγιστο ρυθμό ροής 1,5 kg/ώρα) και είναι εγκεκριμένος για τη χώρα σας και το αέριο που καθορίζεται στην ενότητα «Τεχνικά δεδομένα». Πρέπει να χρησιμοποιείτε δεξαμενή αερίου που να είναι συμβατή με τον ρυθμιστή σας.

### Απαιτήσεις για τον εύκαμπτο σωλήνα

Χρησιμοποιήστε μόνο τον εγκεκριμένο εύκαμπτο σωλήνα που είναι πιστοποιημένος με βάση το ανάλογο πρότυπο EN και το μήκος του δεν ξεπερνά το 1,5 μέτρο. Για τη Φινλανδία το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να ξεπερνά τα 1,2 μέτρα. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε μήπως ο εύκαμπτος σωλήνας έχει κοπεί ή φθαρεί σε κάποιο σημείο. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν είναι στριμμένος. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας, όταν είναι συνδεδεμένος, δεν ακουμπά σε καμία θερμή επιφάνεια. Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αν είναι κατεστραμμένος. Η αντικατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα πρέπει να γίνεται με βάση τις απαιτήσεις των σχετικών εθνικών κανονισμών.

## Γυújtófejjel történő begyújtás

- Begyújtás közben ne hajoljon a barbecue fölé.
- 1. Kapcsolja a gázégő szabályzó szelepeket O (Ki) állásba.
- 2. Begyújtás illetve újra gyújtás közben nyissa fel a fedelet.
- 3. NYÍSSA KI a gázt a gázpalacknál.
- 4. A begyújtáshoz nyomja be és forgassa el az égő gombját (MAGAS) állásba. Azonnal nyomja be és tartsa benyomva az ELEKTROMOS GYÚJTÓFEJ gombját, amíg az égőfej be nem gyullad.
- 5. Ha a láng 5 másodpercen belül NEM gyullad be, akkor kapcsolja az égőfej szabályzókat O (Ki) állásba, várjon 5 percig, majd ismétlje meg a begyújtási műveletet.
- 6. Ismétlje meg a 5-4. lépést a grill másik oldalának a begyújtásához.

!**FIGYELMEZTETÉS**!

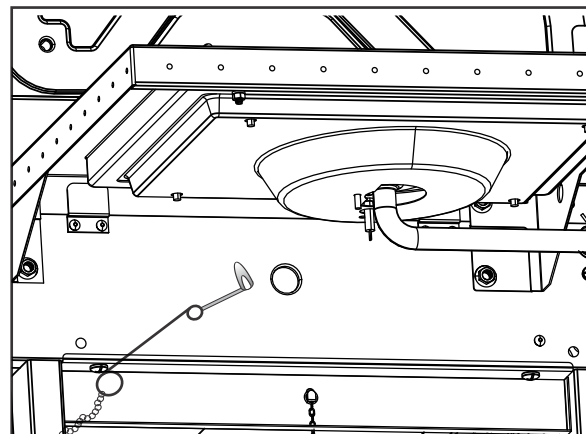
Kapcsolja ki a kezelőszerveket és a gázpalackot, ha nem használja.  
Ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatott tömlő ne érintse meg a meleg felületeket.

!**FIGYELEM**!

Ha a láng 5 másodpercen belül NEM gyullad be, akkor kapcsolja az égőfej szabályzókat O (Ki) állásba, várjon 5 percig, majd ismétlje meg a begyújtási műveletet. Ha a az égőfej nem gyullad be nyitott szelep mellett, akkor a gáz továbbra is kifelé áramlik az égőfejből, és véletlenül begyulladva sérülést okozhat.

## Gyufával történő begyújtás

- Begyújtás közben ne hajoljon a barbecue fölé.
- 1. Kapcsolja (ki) a gázégő vezérlőszelepeit.
- 2. Nyissa ki a fedelet világítás vagy újragyújtás közben.
- 3. Kapcsolja be a gázt az LP palacknál.
- 4. Helyezze a meggyújtott gyufát az égő közelében. Azonnal forgassa a Sear Burner gombot HIGH állásba. Ügyeljen arra, hogy az égő lámpái folyamatosan világítsanak.



### Καίω Καυστήρας Φωτισμός Ανάφλεξη

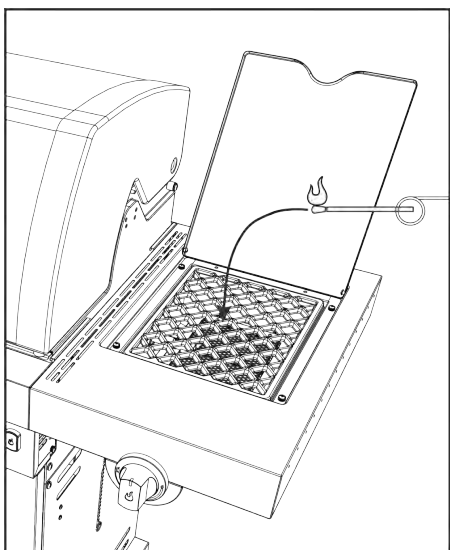
Μην ακουμπάτε μπάρμπεκιου ενώ φωτίζετε.

1. Γυρίστε τις βαλβίδες ελέγχου καυστήρα αερίου στη θέση OFF.
2. Ανοίξτε το καπάκι κατά τη διάρκεια του φωτισμού ή του εκ νέου φωτισμού.
3. Ενεργοποιήστε το αέριο στον κύλινδρο LP.
4. Γυρίστε το κουμπί Καίω Καυστήρας στη θέση ΥΨΗΛΗ, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ IGNITOR.
5. Εάν το Καίω Καυστήρας ΔΕΝ ανάβει μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, γυρίστε το κουμπί στο OFF, περιμένετε 5 λεπτά και μετά επαναλάβετε τη διαδικασία φωτισμού.

### Φωτισμός αγώνα Καίω Καυστήρας

Μην ακουμπάτε μπάρμπεκιου ενώ φωτίζετε.

1. Γυρίστε τις βαλβίδες ελέγχου καυστήρα αερίου στη θέση OFF.
2. Ανοίξτε το καπάκι κατά τη διάρκεια του φωτισμού ή του εκ νέου φωτισμού.
3. Ενεργοποιήστε το αέριο στον κύλινδρο LP.
4. Τοποθετήστε αναμμένο σπίρτο κοντά στον καυστήρα. Γυρίστε αμέσως το κουμπί Καίω Καυστήρας στη θέση ΥΨΗΛΗ. Βεβαιωθείτε ότι ο καυστήρας ανάβει και παραμένει αναμμένος.





## ΠΡΟΣΟΧΗ



### ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΑΡΑΧΝΕΣ!

**ΑΡΑΧΝΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΙ  
ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΚΑΥΣΤΗΡΑ**



Αν διαρκώς δυσκολεύεστε να ανάψετε τη συσκευή μπάρμπεκιου ή αν η φλόγα είναι αδύναμη, ελέγξτε και καθαρίστε τους σωλήνες Venturi και τους καυστήρες.

Αράχνες ή μικρά έντομα πολύ συχνά δημιουργούν προβλήματα «μπουκώματος» χτίζοντας τις φωλιές τους και γεννώντας τα αυγά τους μέσα στους σωλήνες Venturi ή στους καυστήρες της συσκευής μπάρμπεκιου και εμποδίζουν τη ροή του αερίου. Το αέριο του οποίου η ροή αναστρέφεται υπάρχει κίνδυνος να αναφλεχθεί πίσω από τον πίνακα ελέγχου. Αυτή η αναστροφή της ροής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή μπάρμπεκιου και τραυματισμό. Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο αναστροφής ροής και να διασφαλίσετε τις καλές επιδόσεις της συσκευής μπάρμπεκιου, πρέπει να αφαιρείτε τη διάταξη των καυστήρων και των σωλήνων Venturi και την καθαρίζετε όποτε έχετε πολύ καιρό να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

### Διαδικασία ελέγχου των βαλβίδων, του εύκαμπτου σωλήνα και του ρυθμιστή για διαρροές

Κάντε μια δοκιμή για να ελέγξετε μήπως υπάρχουν διαρροές πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο και κάθε φορά που αλλάζετε ή αποσυνδέετε τη φιάλη.

1. Γυρίστε όλους τους διακόπτες ρύθμισης της συσκευής στη θέση 0.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιστής είναι καλά συνδεδεμένος και σφιγμένος στη φιάλη αερίου.
3. Ανοίξτε την παροχή αερίου. Αν ακούσετε έναν ήχο ορμητικής ροής, διακόψτε αμέσως την παροχή αερίου. Υπάρχει σοβαρή διαρροή στη σύνδεση. Διορθώστε το πρόβλημα προτού προχωρήσετε.
4. Περάστε με ένα πινέλο σαπουνόνερο (μείγμα σαπουνιού και νερού σε ίσα μέρη) επάνω στις συνδέσεις του εύκαμπτου σωλήνα.
5. Αν εμφανιστούν φυσαλίδες που διογκώνονται, υπάρχει διαρροή. Κλείστε αμέσως τον διακόπτη παροχής αερίου που υπάρχει στη φιάλη και ελέγξτε αν είναι καλά σφιγμένες οι συνδέσεις. Αν δεν μπορέσετε να σταματήσετε τη διαρροή, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο και ζητήστε ανταλλακτικά.
6. Πάντα πρέπει να κλείνετε τον διακόπτη παροχής αερίου που υπάρχει στη φιάλη αφού εκτελέσετε μια δοκιμή για έλεγχο διαρροών.

88

## Διαδικασία καθαρισμού της διάταξης των καυστήρων

Ακολουθήστε τις οδηγίες αυτές για τον καθαρισμό και/ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων της διάταξης των καυστήρων ή αν δυσκολεύεστε να ανάψετε τη συσκευή μπάρμπεκίου.

1. Διακόψτε την παροχή αερίου στους διακόπτες ρύθμισης και στον κύλινδρο LP.
  2. Αφαιρέστε τις σχάρες μαγειρέματος και τις ασπίδες θερμότητας.
  3. Αφαιρέστε τους σωλήνες μεταφοράς και τα εξαρτήματα που συγκρατούν τους καυστήρες.
  4. Αποσπάστε το ηλεκτρόδιο από τον καυστήρα.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η μέθοδος αφαίρεσης/απόσπασης εξαρτάται από τη διάρθρωση της διάταξης των καυστήρων. Μπορείτε να δείτε διάφορους τρόπους διάρθρωσης στις παρακάτω εικόνες.
5. Ανασηκώστε προσεκτικά κάθε καυστήρα και αποσπάστε τον από τα ανοίγματα των βαλβίδων. Προτείνουμε τρεις τρόπους καθαρισμού των σωλήνων των καυστήρων. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όποιον σας διευκολύνει περισσότερο.

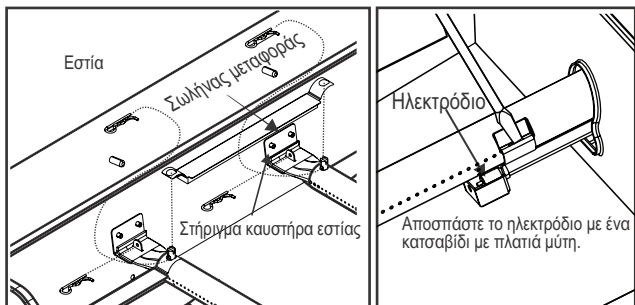
- A. Λυγίστε ένα σκληρό σύρμα (ή ακόμη και έναν ελαφρύ γάντζο από μια κρεμάστρα ρούχων) ώστε να δημιουργήσετε ένα μικρό άγκιστρο. Περάστε αρκετές φορές το άγκιστρο μέσα από τον σωλήνα κάθε καυστήρα.
  - B. Χρησιμοποιήστε μια στενή βούρτσα καθαρισμού μπουκαλιών με ευκαμπτη λαβή (και όχι ορειχάλκινη συρματοβούρτσα). Περάστε αρκετές φορές τη βούρτσα μέσα από τον σωλήνα κάθε καυστήρα.
  - G. **Φορέστε προστατευτικά γυαλιά:** Χρησιμοποιήστε έναν εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα για να περάσει αέρας μέσα στον σωλήνα κάθε καυστήρα και να βγει από τις θύρες του καυστήρα. Ελέγξτε κάθε θύρα για να βεβαιωθείτε ότι βγαίνει αέρας από κάθε οπή.
6. Τρίψτε με συρματοβούρτσα ολόκληρη την εξωτερική επιφάνεια του καυστήρα για να απομακρύνετε υπολείμματα φαγητού και ακαθαρσίες.
  7. Καθαρίστε κάθε φραγμένη θύρα με σκληρό σύρμα, π.χ. με έναν ανοιγμένο συνδετήρα.
  8. Ελέγξτε μήπως υπάρχουν κατεστραμμένα σημεία στον καυστήρα. Λόγω φυσιολογικής φθοράς και διάβρωσης ορισμένες οπές ενδέχεται να έχουν μεγαλώσει. Αν διαπιστώσετε ότι υπάρχουν μεγάλες ρωγμές ή οπές, αντικαταστήστε τον καυστήρα.

**ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Πρέπει να εφαρμόσετε και πάλι καλά τους σωλήνες των καυστήρων στα ανοίγματα των βαλβίδων. Δείτε τις εικόνες δεξιά.

Σωστή εφαρμογή καυστήρα στη βαλβίδα



9. Προσαρτήστε το ηλεκτρόδιο στον καυστήρα.
10. Επανατοποθετήστε προσεκτικά τους καυστήρες.
11. Προσαρτήστε τους καυστήρες στα υποστηρίγματα τους στην εστία.
12. Επανατοποθετήστε τους σωλήνες μεταφοράς και προσαρτήστε τους στους καυστήρες. Επανατοποθετήστε τις ασπίδες θερμότητας και τις σχάρες μαγειρέματος.
13. Προτού μαγειρέψετε ξανά στη συσκευή μπάρμπεκίου κάντε μια δοκιμή για να ελέγξετε μήπως υπάρχουν διαρροές, και φλόγες στους καυστήρες.



## Διαδικασία αποθήκευσης της συσκευής σας

- Καθαρίστε τις σχάρες μαγειρέματος.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε χώρο χωρίς υγρασία.
- Όποτε αφήνετε τη φιάλη αερίου συνδεδεμένη στη συσκευή, πρέπει να αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σε καλά εξαεριζόμενο χώρο και σε σημείο όπου δεν θα μπορούν να τη βρουν τα παιδιά. • Καλύψτε τη συσκευή αν πρόκειται να την αποθηκεύσετε σε εξωτερικό χώρο.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε τη συσκευή σε εσωτερικό χώρο MONO αν κλείσετε τη φιάλη αερίου, την αποσυνδέσετε, την αφαιρέσετε από τη συσκευή και την αποθηκεύσετε σε εξωτερικό χώρο. • Όποτε απομακρύνετε τη συσκευή από τον χώρο αποθήκευσης, ελέγξτε μήπως υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν τους καυστήρες.

### Γενικός καθαρισμός συσκευών

Ο περιοδικός καθαρισμός αυτής της σχάρας είναι απαραίτητος, καθώς μπορεί να προκληθούν πυρκαγιές όταν συλλέγονται λίπη και υπολείμματα τροφίμων στο κάτω μέρος της σχάρας. Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε τυχόν εναπομείναντα σωματίδια τροφίμων από τη σχάρα μαγειρέματος και στο εσωτερικό της σχάρας χρησιμοποιώντας μια βούρτσα Char-Broil Cool-Clean. Έπειτα

θα μπορούσατε να ψεκάσετε το Char-Broil Grate Cleaner στη σχάρα, να το αφήσετε να λειτουργεί για 10 λεπτά και να το σκουπίσετε με ένα βρεγμένο πανί ή βούρτσα. εκτελέστε καθαρισμό γκριλ μετά την ψύξη της σχάρας.

- Μην κάνετε λάθος συσσώρευση καφέ ή μαύρου λίπους και καπνού για μπουγιά. Οι εσωτερικοί χώροι μπάρμπεκίου αερίου δεν χρωματίζονται στο εργοστάσιο (και δεν πρέπει ποτέ να βαφτούν). Εφαρμόστε ένα ισχυρό διάλυμα απορρυπαντικού και νερού ή χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό συσκευής με πινέλο καθαρισμού στο εσωτερικό του καπακιού και του πυθμένα της συσκευής. Ξεπλύνετε και αφήστε να στεγνώσει εντελώς στον αέρα. Μην εφαρμόζετε καυστική συσκευή / καθαριστικό φούρνου σε βαμμένες επιφάνειες.

- Πλαστικά μέρη: Πλύνετε με ζεστό σαπουνόνερο και σκουπίστε. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, απολιπαντικά ή συμπυκνωμένο καθαριστικό συσκευής σε πλαστικά μέρη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά και βλάβη εξαρτημάτων.

- Επιφάνειες πορσελάνης: Λόγω της σύνθεσης που μοιάζει με γυαλί, τα περισσότερα υπολείμματα μπορούν να σκουπιστούν με διάλυμα σόδας / νερού ψησίματος, καθαριστικό γυαλιού ή Char-Broil Grate Cleaner.

Χρησιμοποιήστε μη λειαντική σκόνη καθαρισμού για επίμονους λεκέδες.

- Βαμμένες επιφάνειες: Πλύνετε με ήπιο απορρυπαντικό ή καθαριστικό και ζεστό σαπουνόνερο ή Char-Broil Grill Cleaner. Σκουπίστε με ένα μαλακό μη λειαντικό πανί.

- Επιφάνειες μαγειρέματος: Βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένουν χαλαρές τρίχες στις επιφάνειες μαγειρέματος πριν από το ψήσιμο. Ενώ η σχάρα είναι ζεστή, συνιστάται να καθαρίζετε μόνο τις επιφάνειες μαγειρέματος χρησιμοποιώντας την κεφαλή αντικατάστασης ζεστού καθαρισμού Char-Broil (στη βούρτσα Char-Broil Cool-Clean Premium).

### ♦♦♦ ΚΑΘΑΡΗ ρύθμιση

Η σχάρα σας είναι εξοπλισμένη με μια πρωτοποριακή ρύθμιση CLEAN που επιτρέπει καθαρισμό γκριλ χωρίς προβλήματα. Η υψηλή θερμότητα που παράγεται από τους καυστήρες θα μετατρέψει όλα τα υπολείμματα τροφών σε στάχτη.

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

- Αφού τελειώσετε το ψήσιμο, ρυθμίστε όλους τους κύριους καυστήρες στη ρύθμιση ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ και παραμείνετε για περίπου 12 - 15 λεπτά
- Μετά από περίπου 12 - 15 λεπτά, ρυθμίστε όλους τους κύριους καυστήρες στη ρύθμιση OFF και αφήστε τη σχάρα να κρυώσει
- Όταν η σχάρα είναι δροσερή, χρησιμοποιήστε μια βούρτσα Char-Broil Cool-Clean για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα και να απορρίψετε την τέφρα

- Για να έχετε εξαιρετικά γυαλιστερά αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το Char-Broil Grate Cleaner ως τελευταίο βήμα. Ψεκάστε γενναιόδωρα στη σχάρα, αφήστε το να λειτουργήσει για 10 λεπτά και σκουπίστε με ένα βρεγμένο πανί ή βούρτσα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ  
CHAR-BROIL, LLC

Όνομασία συσκευής	Μπάρμπεκιου αερίου/Γκριλ αερίου		
Συνολική ονομαστική είσοδος θερμότητας	10.55 kW (768 g/h)		10.55 kW (768 g/h)
Κατηγορία αερίου	I3+(28-30/37)	I3B/P(30(	I3B/P(50)
Αρ. μοντέλου	468963021 - 468963021DK		468793021
Τύπος αερίου	Βουτάνιο	Προπάνιο	Βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους
Πίεση αερίου	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar
Μέγεθος εγχυτήρα (διάμετρος σε mm)	Μπάρμπεκιου: 0,73 x 3 τεμ.		Μπάρμπεκιου: 0,66 x 3 τεμ.
Καίω Καυστήρας Μέγεθος εγχυτήρα (διάμετρος σε mm)	0,91 x 1 pcs		0,81 x 1 pcs
Χώρες προορισμού	GB, FR, BE, ES, IT, PT, CZ, SK, CH, CY, GR, IE, LT, LU, LV, SI	DK, NO, NL, SE, FI, IS, CZ, IT, SK, BG, CY, EE, HR, HU, LT, LU, LV, MT, RO, SI, TR	AT, DE, CH, LU, SK

Μπαταρία 1,5 V συνεχούς ρεύματος (DC)

### Ανοξειδωτος χάλυβας

Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τύποι (κράματα) υλικών που θεωρούνται ανοξειδωτος χάλυβας.

Ένα κοινό γνώρισμα των διαφορετικών αυτών τύπων είναι ότι ενδέχεται να υποστούν διάβρωση (οξείδωση) ανάλογα με τις συνθήκες στις οποίες θα εκτεθούν.

Αυτό ισχύει και για την καινούρια σας συσκευή μπάρμπεκιου.

Προκειμένου να διασφαλίσετε ότι η συσκευή μπάρμπεκιου θα διατηρήσει την εμφάνιση και τη λειτουργικότητά της για πολλά χρόνια, καλό θα είναι να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες.

1) Αν η συσκευή μπάρμπεκιου έχει μαζέψει υγρασία ή έχει βραχεί, φροντίστε να τη σκουπίσετε και να τη στεγνώσετε με ένα πανί για να αποφευχθεί η διάβρωση των επιφανειών της.

2) Κάτω από ορισμένες συνθήκες ο ανοξειδωτος χάλυβας ενδέχεται να σκουριάσει. Αυτό μπορεί να οφείλεται στις συνθήκες του περιβάλλοντος, π.χ. χλώριο ή θαλασσινό νερό, ή σε ακατάλληλα εργαλεία καθαρισμού, π.χ. σύρμα ή ατσάλωμαλλο. Επίσης, ενδέχεται να αποχρωματιστεί λόγω θερμότητας, χημικών ή συσσώρευσης λίπους.

3) Για να διατηρήσετε την υψηλής ποιότητας εμφάνιση της συσκευής σας, μπορείτε να την πλένετε με ήπιο απορρυπαντικό και χλιαρό σαπουνόνερο και να τη σκουπίζετε με ένα μαλακό πανί για να στεγνώσει μετά από κάθε χρήση. Για τα συσσωρευμένα καμένα λίπη ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε ένα σφουγγαράκι με λειαντικό καθαριστικό πλαστικών. Τρίψτε μόνο προς τη φορά της βαφής του φινιρίσματος για να μην προξενήσετε ζημιά. Μη χρησιμοποιήσετε λειαντικό σφουγγαράκι σε σημεία με γραφικά.

4) Φροντίστε να αλείφετε τα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής μπάρμπεκιου και τις σχάρες με μαγειρικό λάδι.

#### Σημείωση:

Για να μη γρατζουνίσετε την επιφάνεια οπότε θα αυξηθούν οι πιθανότητες να σκουριάσει, ποτέ μη χρησιμοποιείτε ατσάλωμαλλο ή παρόμοια υλικά όποτε καθαρίζετε ανοξειδωτο χάλυβα.



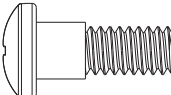

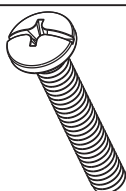
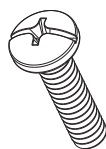
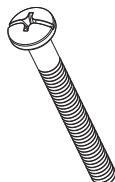


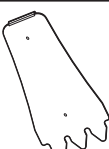
Κατά τον καθαρισμό τρίψτε μόνο προς τη φορά του φινιρίσματος της επιφάνειας από ανοξειδωτο χάλυβα, δηλαδή «ακολουθώντας τα νερά του».

Αν χρησιμοποιήσετε λειαντικά καθαριστικά, ενδέχεται να μείνουν γρατζουνιές.






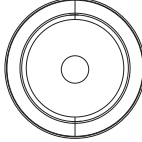
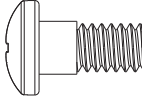
Αν ο χώρος αποθήκευσης της συσκευής μπάρμπεκιου είναι κοντά σε παραλία, πισίνα ή σπα, η συσκευή θα διαβρωθεί (οξειδωθεί).

Καλύψτε τη συσκευή μπάρμπεκιου για να την προστατεύσετε από τη σκουριά.

# HARDWARE LIST

Key	Description	Picture	Qty
A	1/4"-20UNC x 10 Screw		28
B	NO.8-32UNC x 10 Screw		4
C	1/4" Shoulder Screw-B		2
D	NO.10-24UNC x 10 Screw		14
E	1/4"-20UNC x 38 Screw		4
F	NO.10-24UNC x20 Screw		1
G	1/4"-20UNC x 60 Screw		4
H	1/4" Nut		1
J	1/4" Nut		4
K is not used			
L	Cleaning Tool		1

# HARDWARE LIST

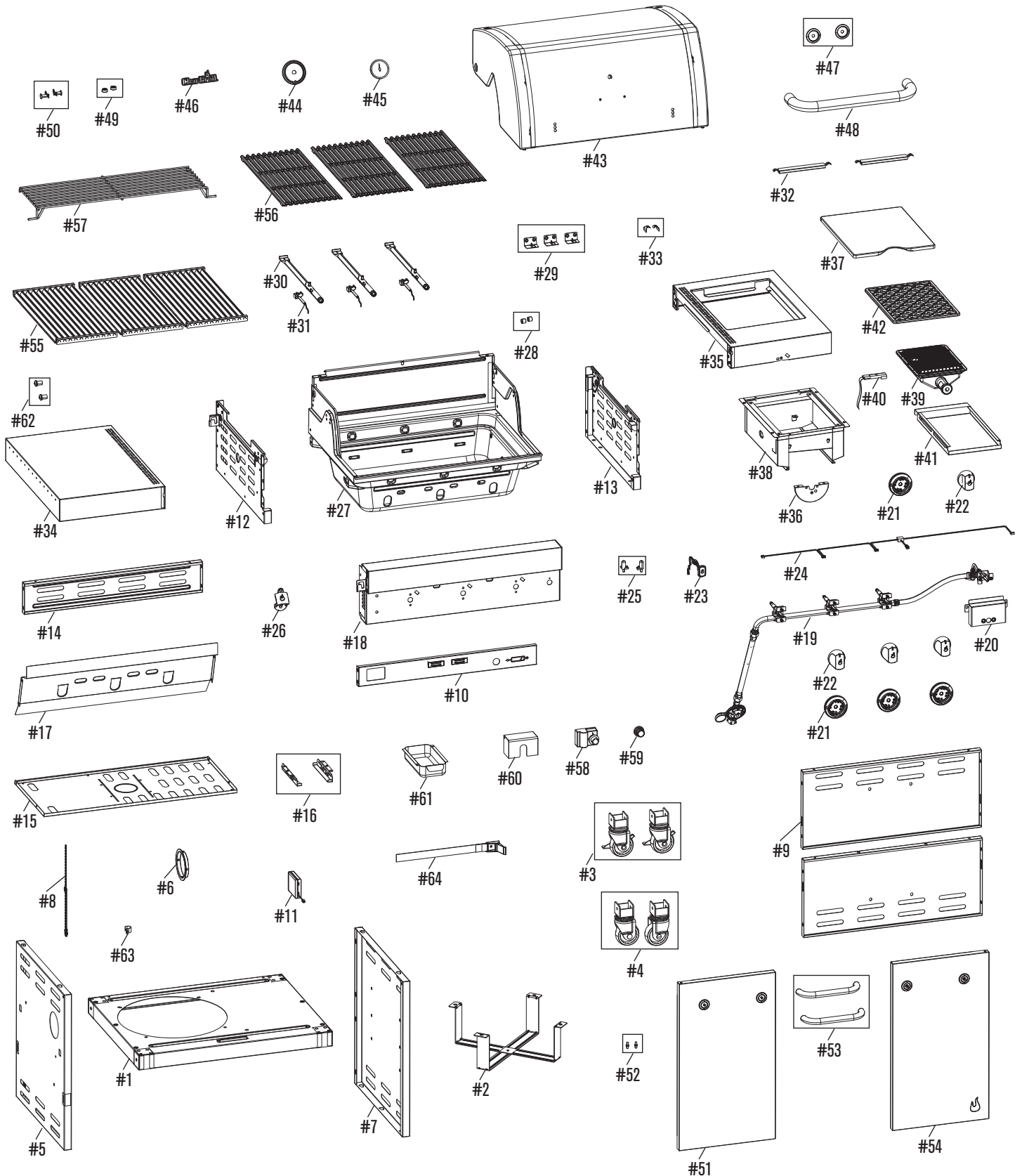
Key	Description	Picture	Qty
M	Tool Holder		2
N	NO.5-40 X 10 Screw		2
P	REGULATOR Pin		1
R	NO.10-24UNC Nut		2
S	NO.10-24UNC x10 Screw_Flat Head		2
T	Bezel_Handle		2
U	1/4" Shoulder Screw-A		2

# REPLACEMENT PARTS LIST FOR 468793021

Key	Qty	Description
1	1	BOTTOM SHELF
2	2	TANK SUPPORT
3	2	CASTER, LOCKING
4	2	CASTER, FIXED
5	1	LEFT CART PANEL
6	1	GROMMET
7	1	RIGHT CART PANEL
8	1	MATCH HOLDER
9	2	REAR PANEL, F/ CART
10	1	UPPER DOOR BRACE
11	1	BATTERY BOX
12	1	LEFT SIDE PANEL, F/ FIREBOX
13	1	RIGHT SIDE PANEL, F/ FIREBOX
14	1	REAR PANEL, F/ FIREBOX
15	1	HEAT SHIELD, FIREBOX
16	2	RAIL, F/ GREASE TRAY
17	1	HEAT SHIELD, F/ CONTROL PANEL
18	1	CONTROL PANEL
19	1	VALVE ASSEMBLY
20	1	HOT PLATE VALVE BRACKET
21	4	BEZEL F/ CONTROL KNOB
22	4	CONTROL KNOB
23	1	IGNITER SWITCH MODULE
24	1	LED WIRE ASSY
25	2	SPRING PIN, F/ DOOR
26	1	BOTTLE OPENER
27	1	FIREBOX
28	2	LID STOP
29	3	BURNER BRACE
30	3	MAIN BURNER
31	3	ELECTRODE SET, F/ MAIN BURNER
32	2	CARRY OVER TUBE
33	2	CAP, F/ CARRYOVER PORT
34	1	LEFT SIDE SHELF
35	1	SEAR HOT PLATE SHELF

Key	Qty	Description
36	1	FASCIA, F/ HOT PLATE SHELF
37	1	LID, F/ SEAR HOT PLATE
38	1	FIREBOX, F/ SEAR HOT PLATE
39	1	SEAR HOT PLATE
40	1	ELECTRODE, F/ SEAR HOT PLATE
41	1	GREASE TRAY, F/ SEAR HOT PLATE
42	1	COOKING GRATE, SEAR HOT PLATE
43	1	TOP LID
44	1	BEZEL, F/ TEMPERATURE GAUGE
45	1	TEMPERATURE GAUGE
46	1	LOGO PLATE
47	2	BEZEL, F/ HANDLE
48	1	HANDLE F/ LID
49	2	RUBBER BUMPER, F/ TOP LID
50	1	TOP LID HARDWARE
51	1	LEFT DOOR, NO HANDLE
52	2	FIXED PIN, F/ DOOR
53	2	HANDLE, F/ DOOR
54	1	RIGHT DOOR, NO HANDLE
55	3	COOKING GRATE, INFRARED EMITTER
56	3	COOKING GRATE
57	1	WARMING RACK
58	1	ELECTRONIC IGNITION MODULE
59	1	CAP, F/ EI MODULE
60	1	HEAT SHIELD, F/ IGNITION MODULE
61	1	GREASE TRAY
62	2	TOOL HOLDER
63	1	REGULATOR HOSE CLIP
64	1	TANK HOLD STRAP
NOT Pictured		
...	1	PRODUCT GUIDE, EUROPE
...	1	HARDWARE PACK
...	2	DOOR MAGNET
...	1	IR CLEANING TOOL

# REPLACEMENT PARTS DIAGRAM FOR 468793021



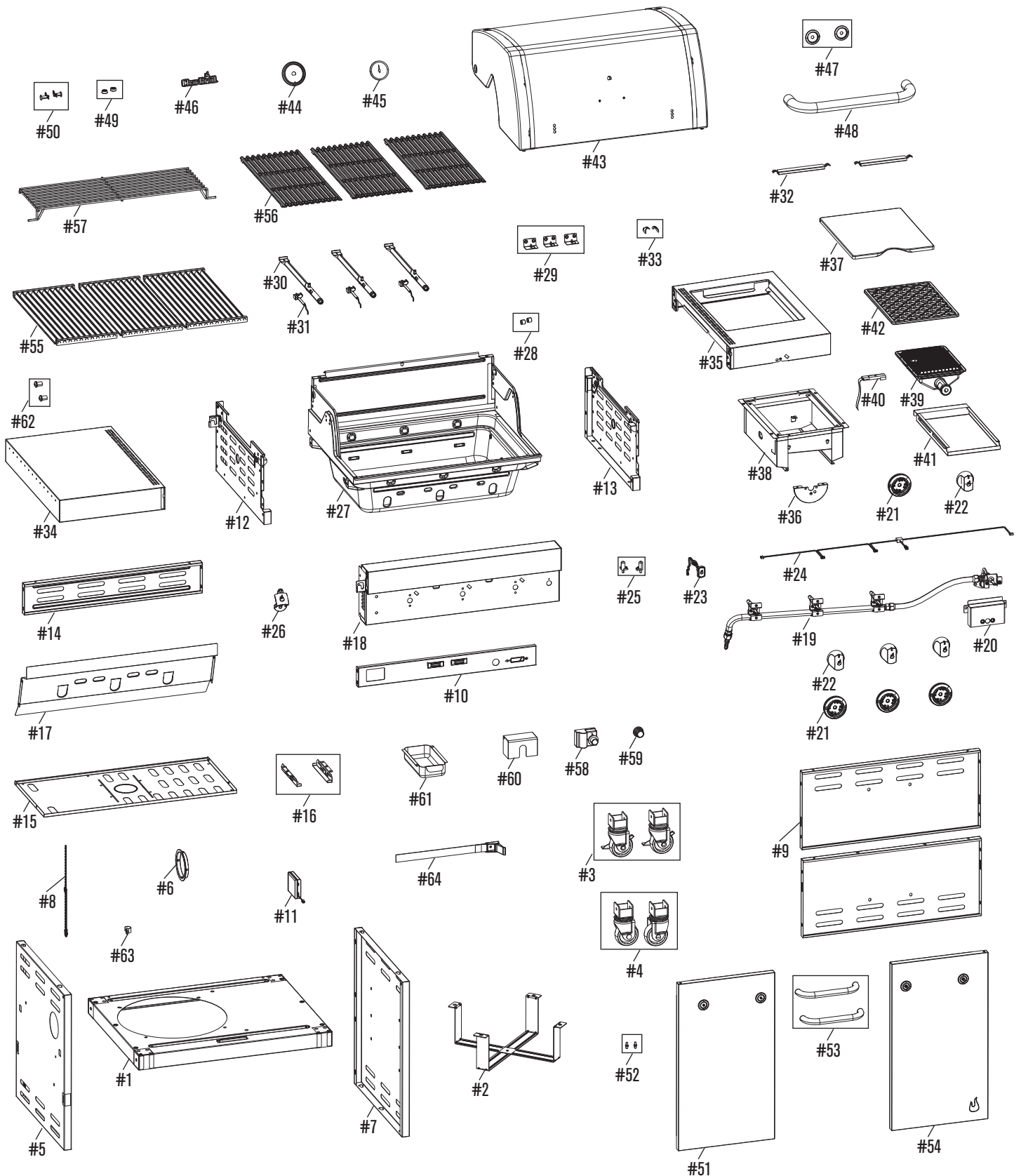


# REPLACEMENT PARTS LIST FOR 468963021 - 468963021DK

Key	Qty	Description
1	1	BOTTOM SHELF
2	2	TANK SUPPORT
3	2	CASTER, LOCKING
4	2	CASTER, FIXED
5	1	LEFT CART PANEL
6	1	GROMMET
7	1	RIGHT CART PANEL
8	1	MATCH HOLDER
9	2	REAR PANEL, F/ CART
10	1	UPPER DOOR BRACE
11	1	BATTERY BOX
12	1	LEFT SIDE PANEL, F/ FIREBOX
13	1	RIGHT SIDE PANEL, F/ FIREBOX
14	1	REAR PANEL, F/ FIREBOX
15	1	HEAT SHIELD, FIREBOX
16	2	RAIL, F/ GREASE TRAY
17	1	HEAT SHIELD, F/ CONTROL PANEL
18	1	CONTROL PANEL
19	1	VALVE ASSEMBLY
20	1	HOT PLATE VALVE BRACKET
21	4	BEZEL F/ CONTROL KNOB
22	4	CONTROL KNOB
23	1	IGNITER SWITCH MODULE
24	1	LED WIRE ASSY
25	2	SPRING PIN, F/ DOOR
26	1	BOTTLE OPENER
27	1	FIREBOX
28	2	LID STOP
29	3	BURNER BRACE
30	3	MAIN BURNER
31	3	ELECTRODE SET, F/ MAIN BURNER
32	2	CARRY OVER TUBE
33	2	CAP, F/ CARRYOVER PORT
34	1	LEFT SIDE SHELF
35	1	SEAR HOT PLATE SHELF

Key	Qty	Description
36	1	FASCIA, F/ HOT PLATE SHELF
37	1	LID, F/ SEAR HOT PLATE
38	1	FIREBOX, F/ SEAR HOT PLATE
39	1	SEAR HOT PLATE
40	1	ELECTRODE, F/ SEAR HOT PLATE
41	1	GREASE TRAY, F/ SEAR HOT PLATE
42	1	COOKING GRATE, SEAR HOT PLATE
43	1	TOP LID
44	1	BEZEL, F/ TEMPERATURE GAUGE
45	1	TEMPERATURE GAUGE
46	1	LOGO PLATE
47	2	BEZEL, F/ HANDLE
48	1	HANDLE F/ LID
49	2	RUBBER BUMPER, F/ TOP LID
50	1	TOP LID HARDWARE
51	1	LEFT DOOR, NO HANDLE
52	2	FIXED PIN, F/ DOOR
53	2	HANDLE, F/ DOOR
54	1	RIGHT DOOR, NO HANDLE
55	3	COOKING GRATE, INFRARED EMITTER
56	3	COOKING GRATE
57	1	WARMING RACK
58	1	ELECTRONIC IGNITION MODULE
59	1	CAP, F/ EI MODULE
60	1	HEAT SHIELD, F/ IGNITION MODULE
61	1	GREASE TRAY
62	2	TOOL HOLDER
63	1	REGULATOR HOSE CLIP
64	1	TANK HOLD STRAP
NOT Pictured		
...	1	PRODUCT GUIDE, EUROPE
...	1	HARDWARE PACK
...	2	DOOR MAGNET
...	1	IR CLEANING TOOL

# REPLACEMENT PARTS DIAGRAM FOR 468963021 - 468963021DK

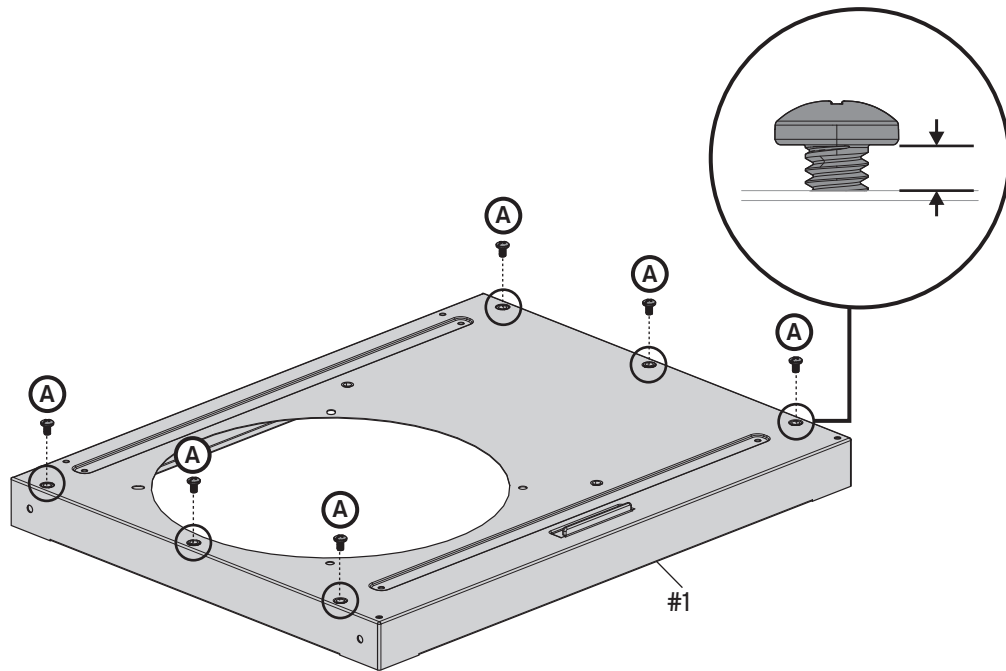


# ASSEMBLY

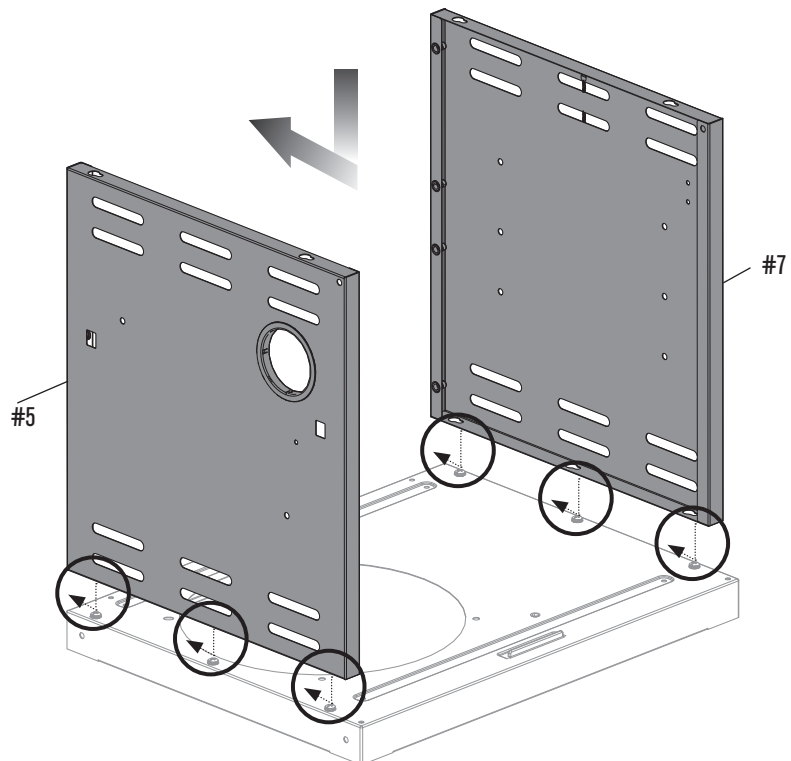
1



Ax6



2

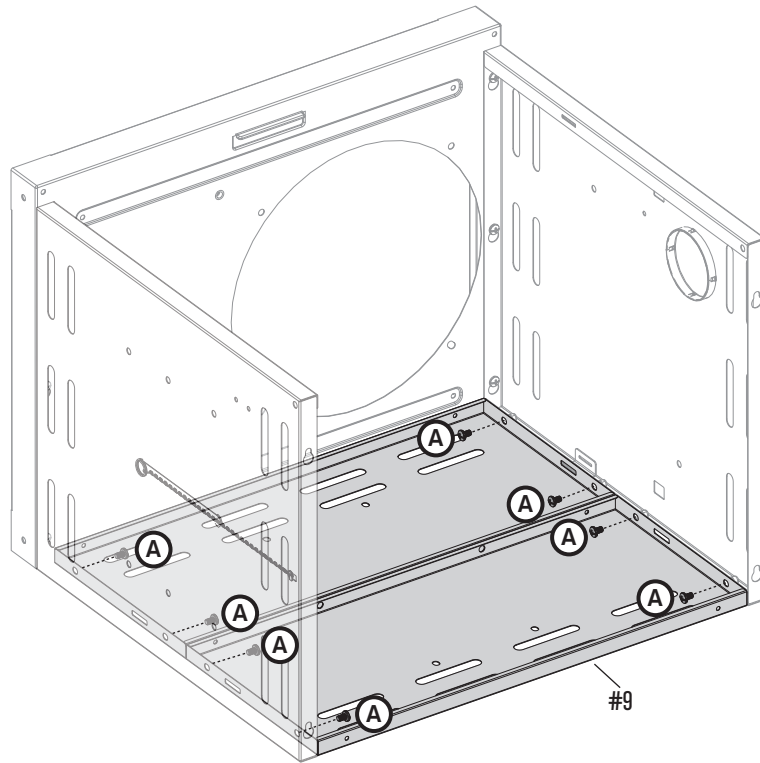


# ASSEMBLY

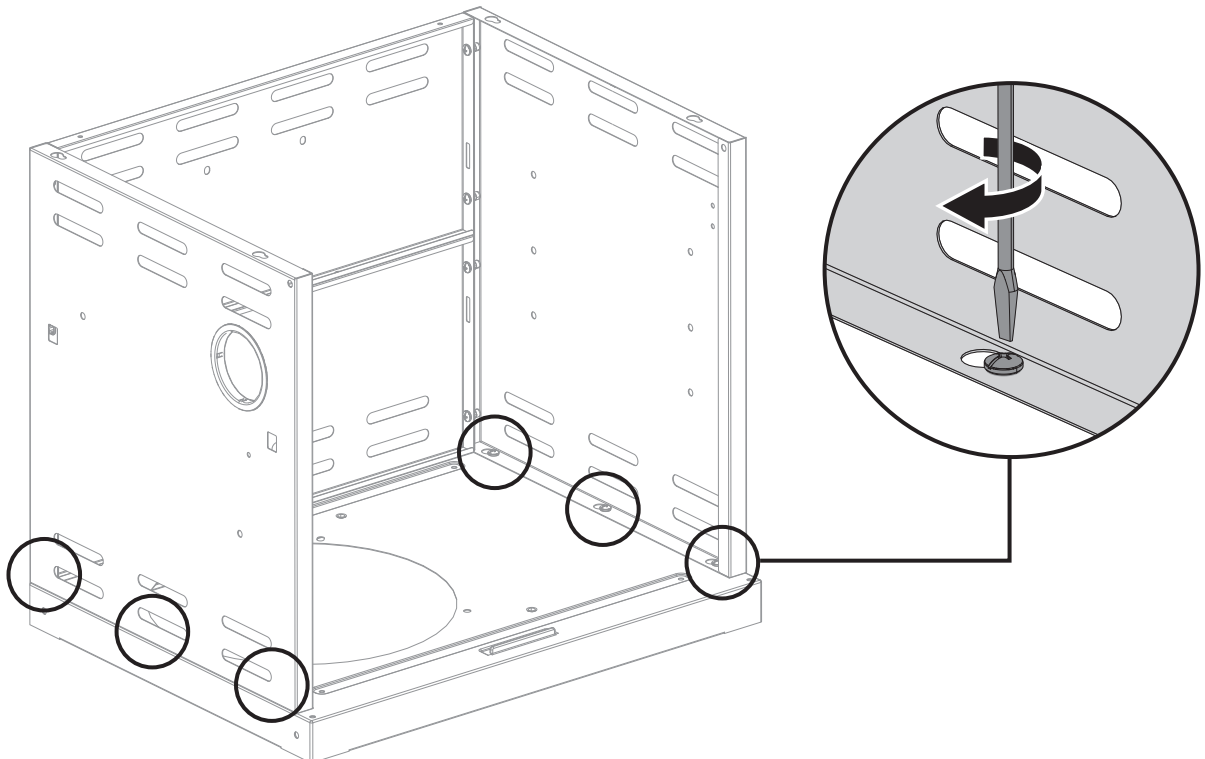
3



Ax8

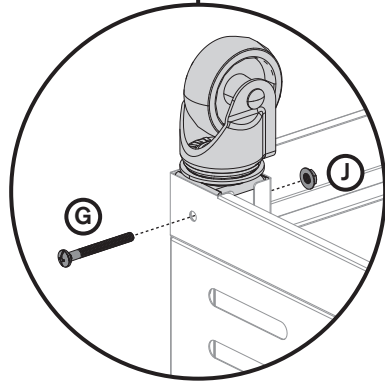
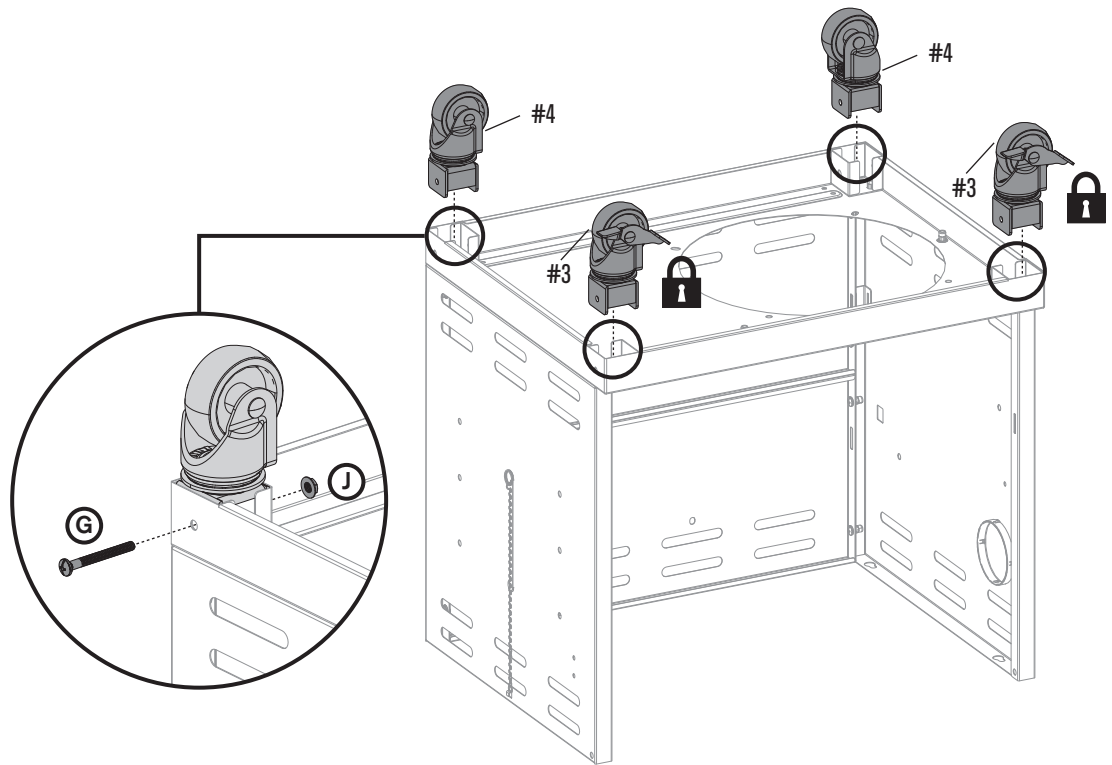
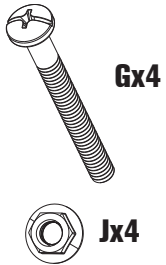


4

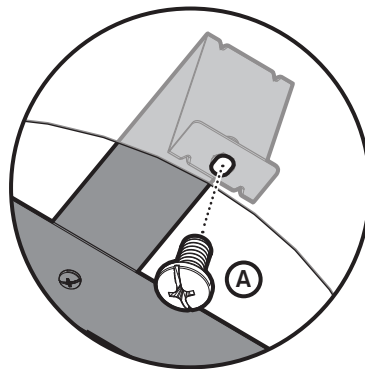
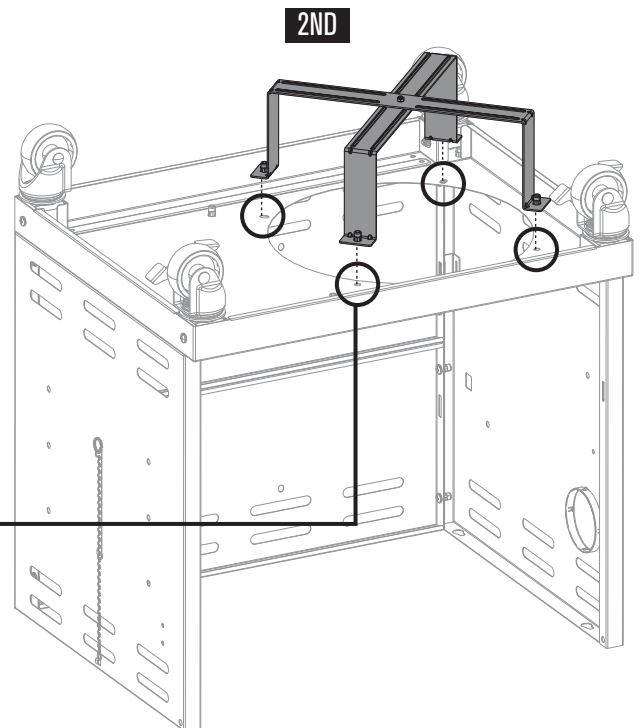
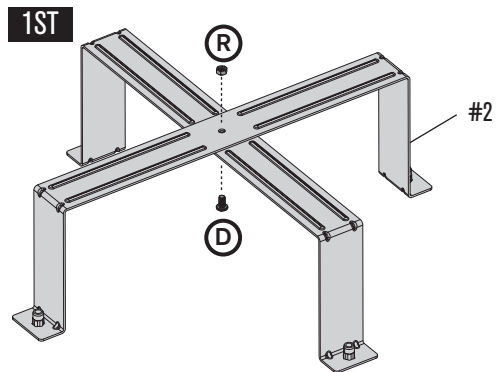


# ASSEMBLY

5

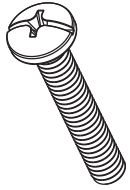


6

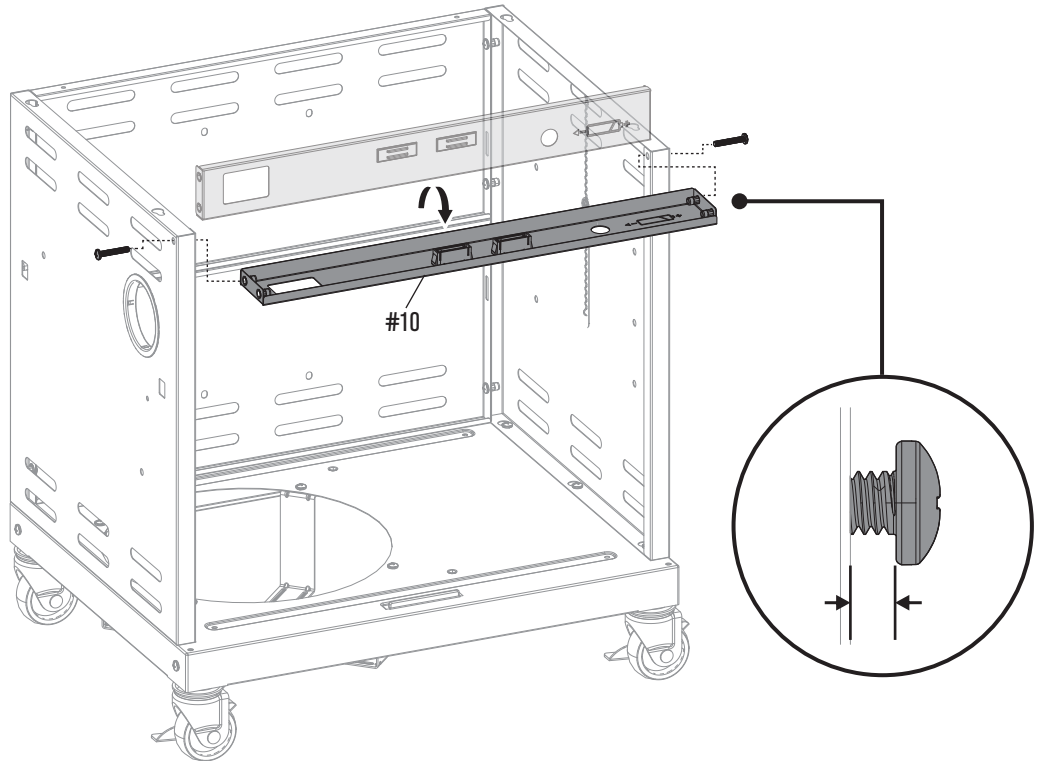


# ASSEMBLY

7



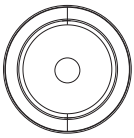
Ex2



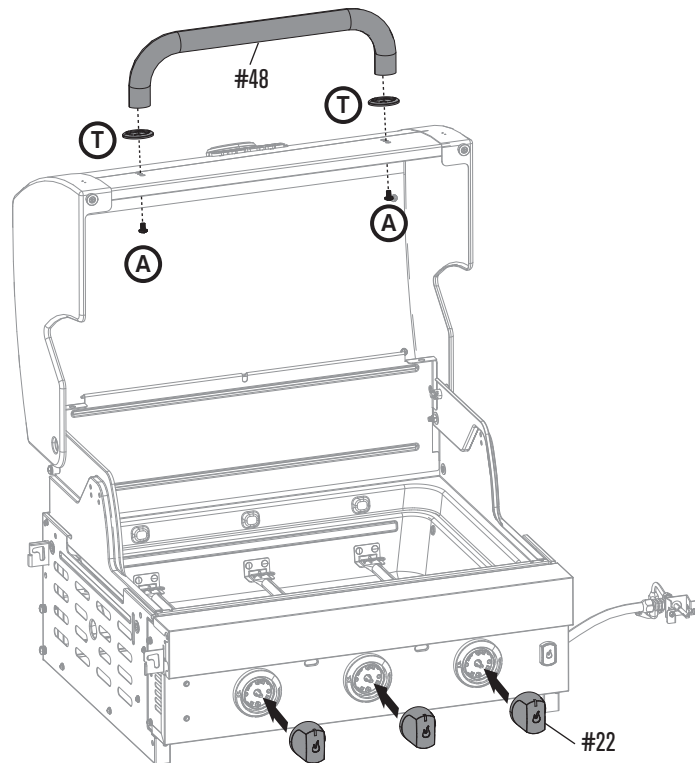
8



Ax2

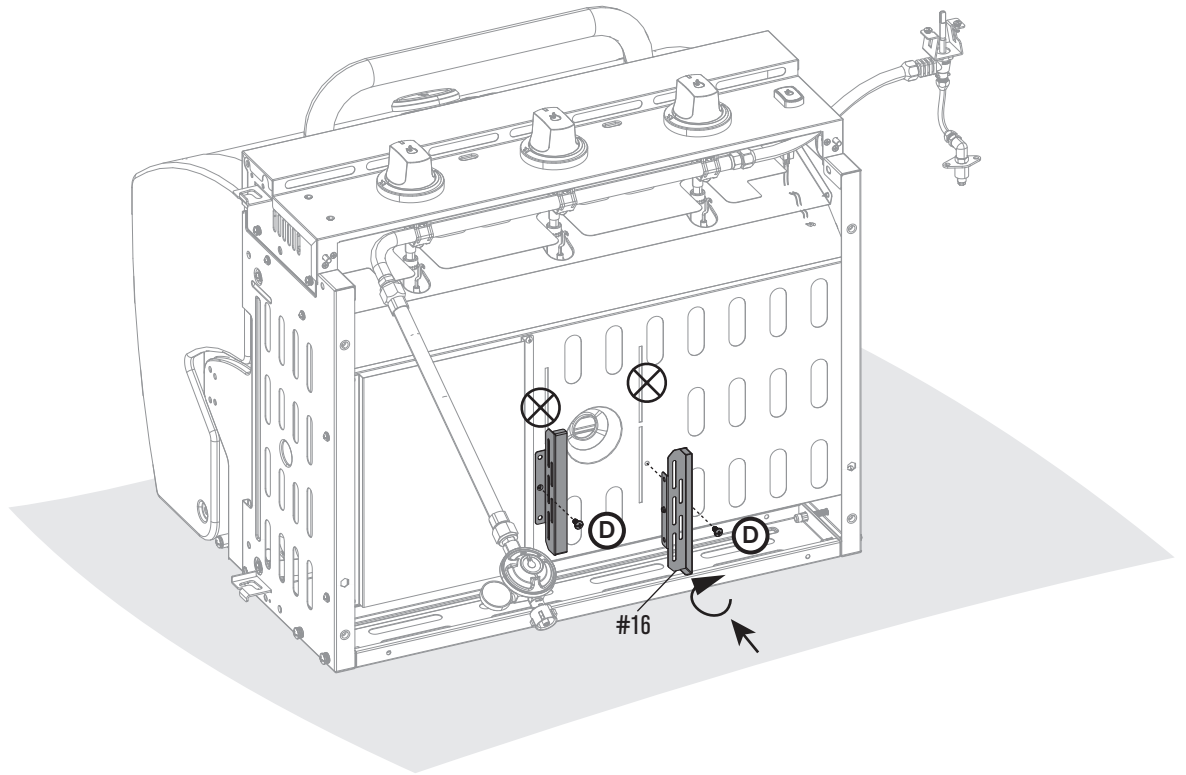


Tx2

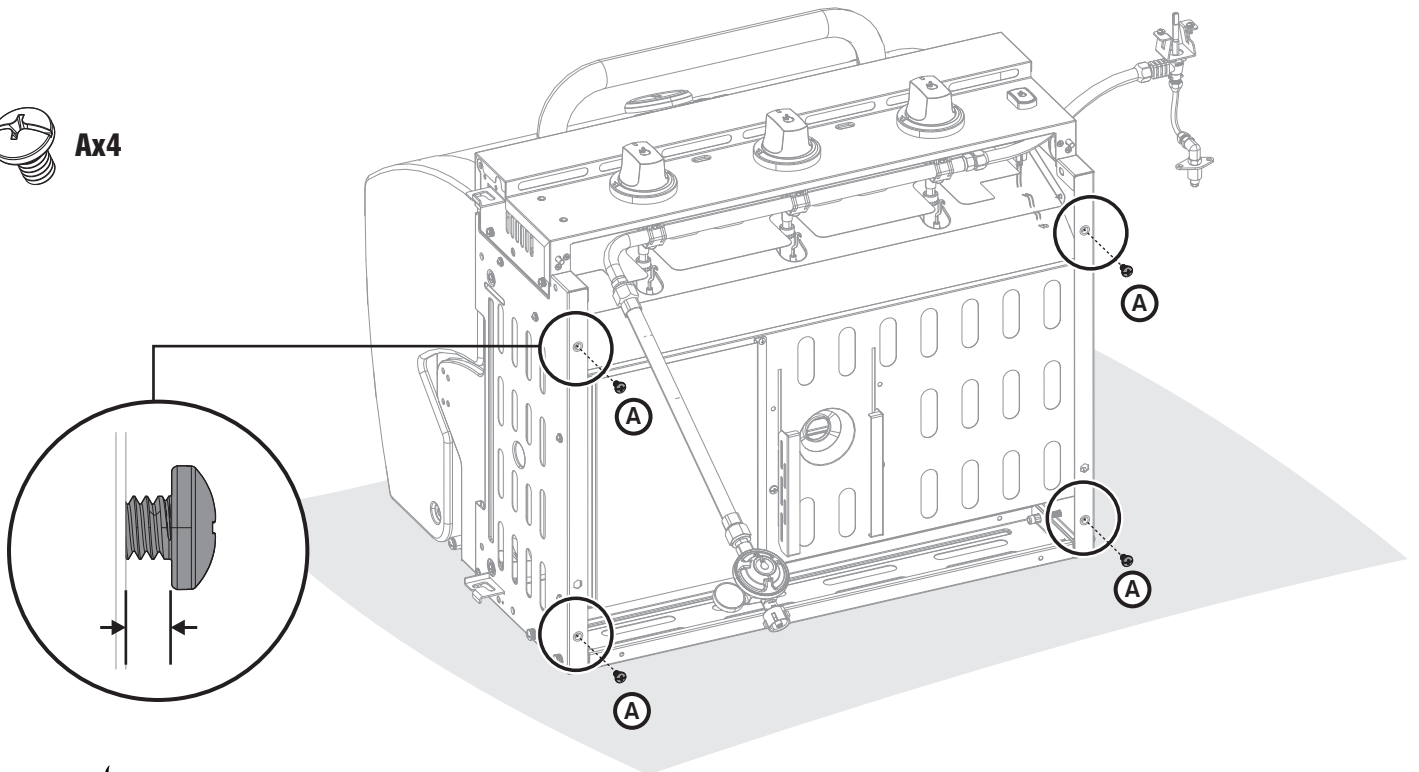


# ASSEMBLY

9

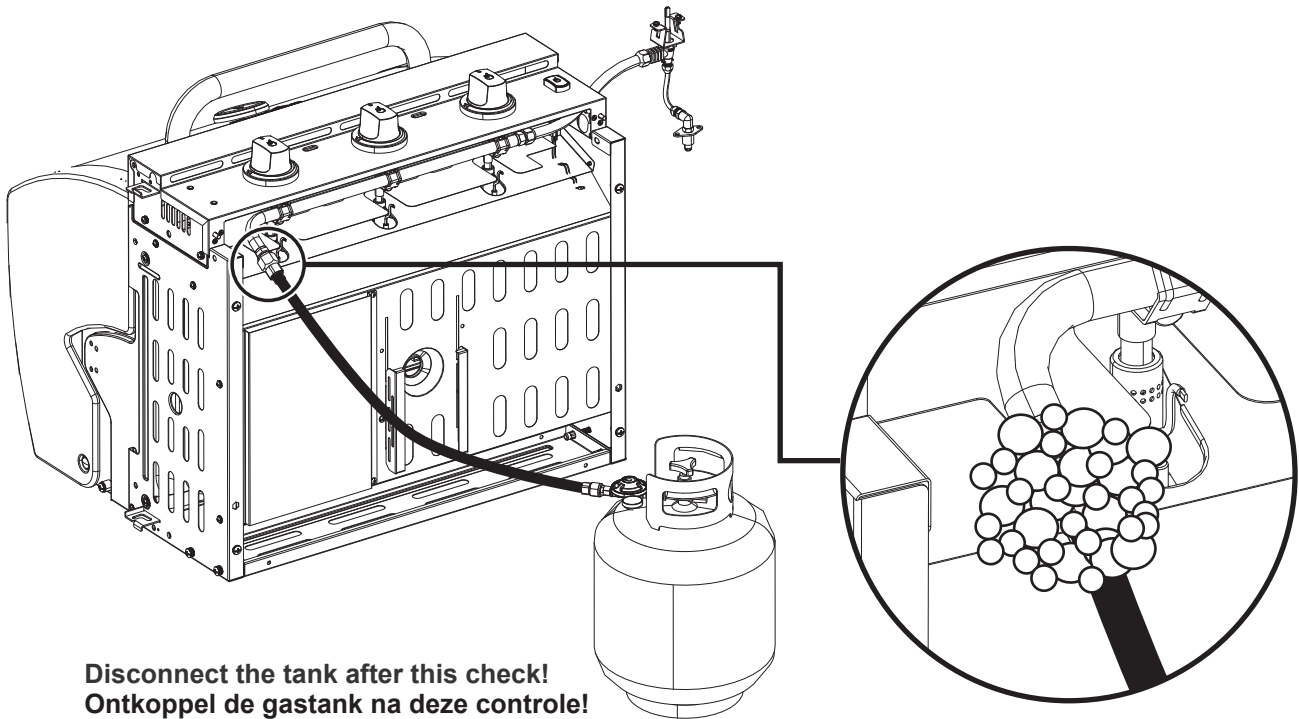
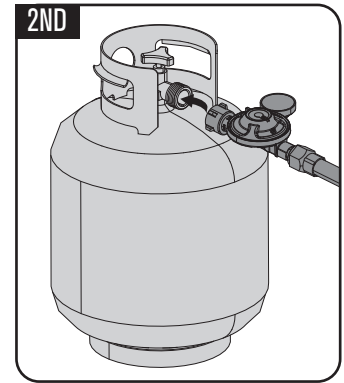
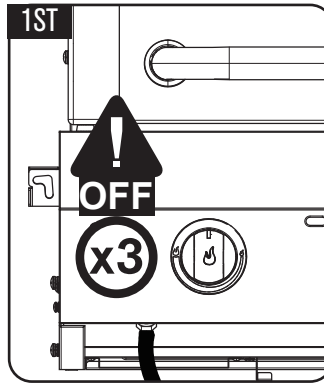
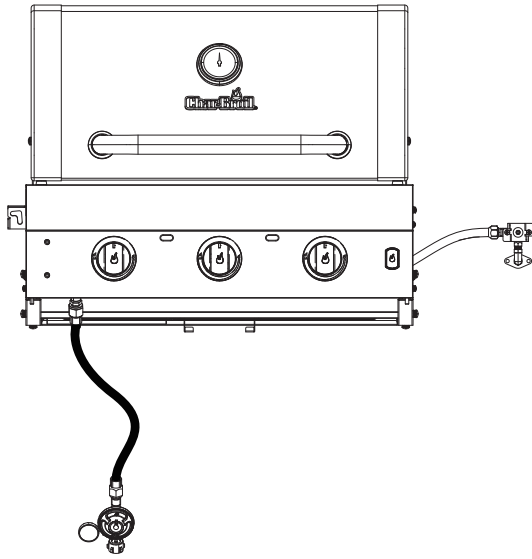


10



# LEAK CHECK FOR 468793021

11



**Disconnect the tank after this check!**  
**Ontkoppel de gastank na deze controle!**  
**Koppla från tanken efter denna kontroll!**  
**Koble fra beholderen etter denne kontrollen!**  
**Po kontrole nádobu odpojte!**  
**Po tó kontrole odpojte nã**  
**Irrota säiliö tämän tarkistuksen jälkeen!**  
**Framontér tanken efter denne kontrol!**  
**Изключете резервоара след тази проверка!**  
**Αποσυνδέστε τη δεξαμενή μετά από αυτόν τον έλεγχο!**  
**Kösse le a tartályt az ellenőrzés után!**

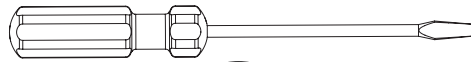


**Po tem preverjanju odklopite rezervoar!**  
**Deconectați rezervorul după această verificare!**  
**Klemmen Sie den Tank nach dieser Prüfung ab!**  
**Scollegare il serbatoio dopo questo controllo!**  
**¡Desconecte el tanque luego de esta comprobación!**  
**Desligue a botija depois desta verificação! Déconnectez le réservoir après cette vérification!**  
**Aftengdu tankinn eftir þessa skoðun!**

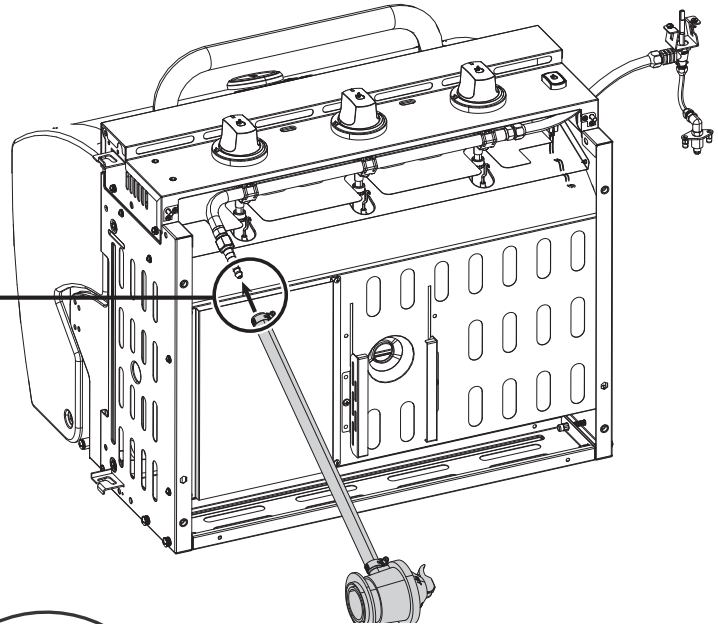
**נתק את המכל לאחר הבדיקה!**



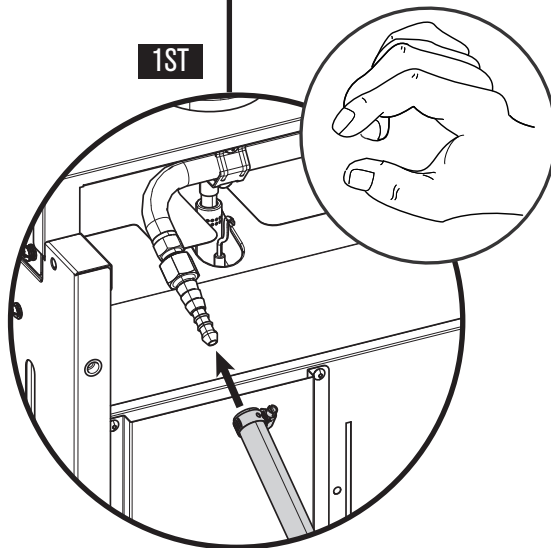
# LEAK CHECK FOR 468963021 - 468963021DK



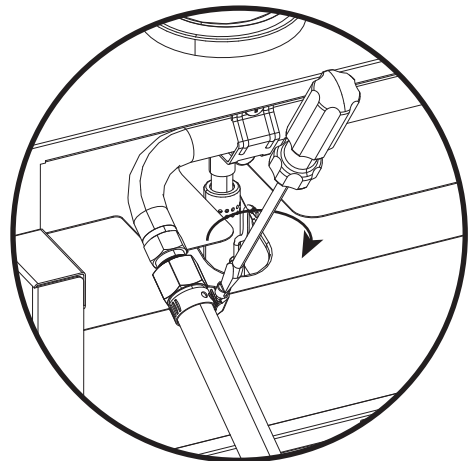
X1



1ST



2ND

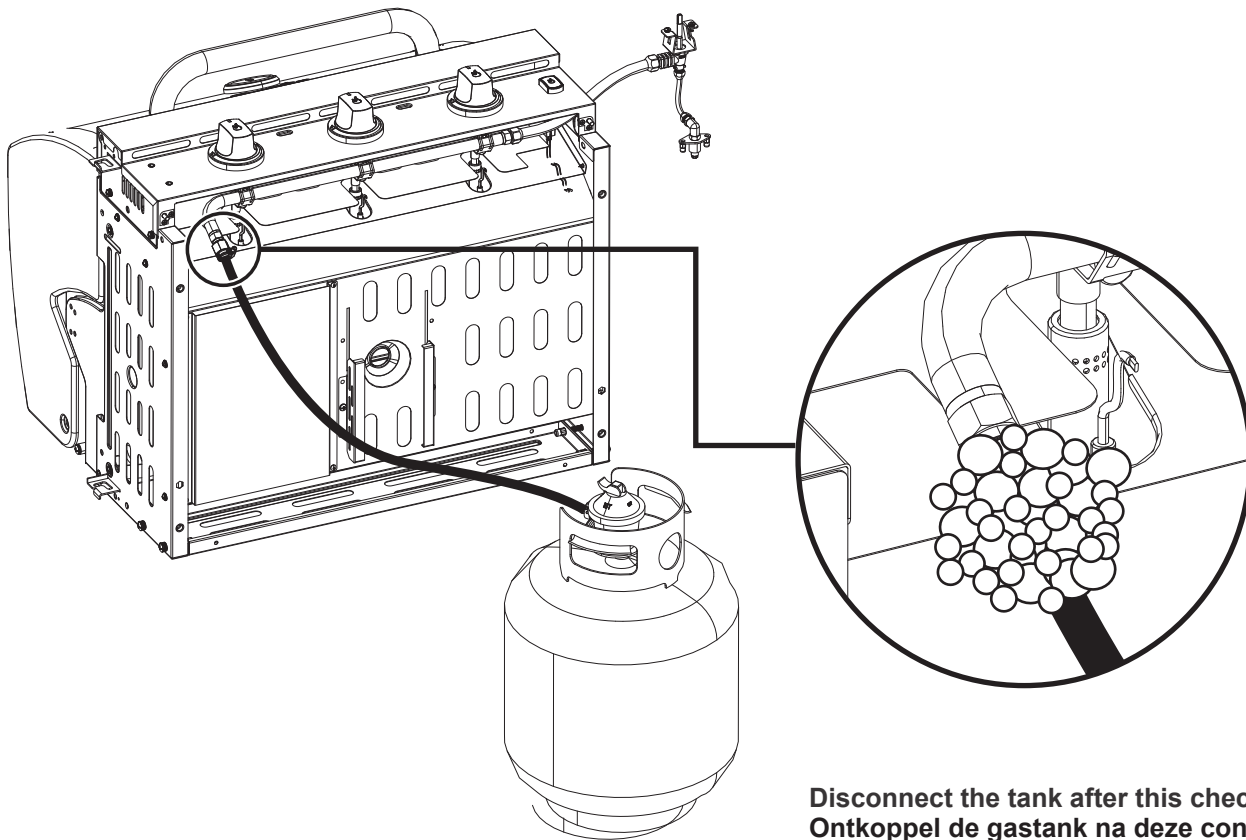
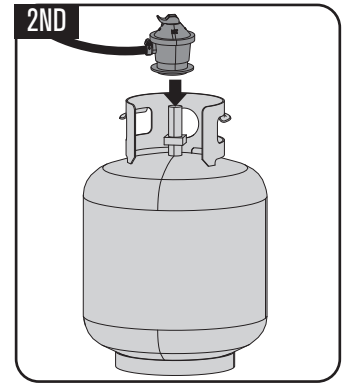
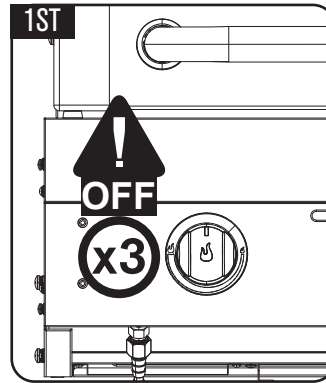
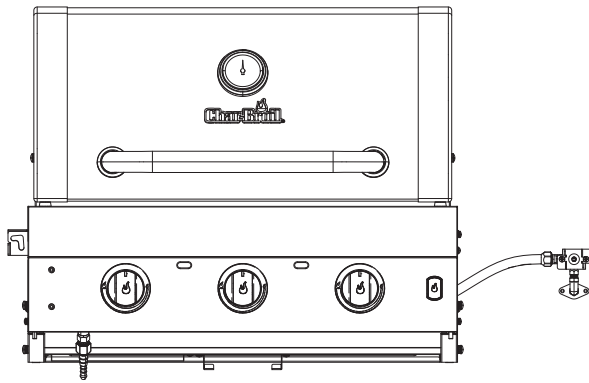


TIGHTEN SECURELY!  
KIRISTÄ HUOLELLISESTI!  
PEVNĚ UTÁHNĚTE!  
FASTSPÆND KORREKT!  
DRAAI STEVIG AAN!  
DRA ÅT ORDENTLIGT!  
FEST GODT!  
HERTU VANDLEGA  
ATENȚIE SECURAL!

הדק בחוזקה!

ZASTOPITE VARNŌ!  
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!ЗАДАЧИ  
CEKPETHO!  
SERREZ FERMEMENT  
SICHER BEFESTIGEN!  
SERRARE SALDAMENTE APRIETE  
FIRMEMENTE BEZPEČNE  
ZATIAHNUŤ!AFTENGDU TANKINN  
EFTIR ÞESSA SKOÐUN!  
BIZTONSÁGÁVAL!

# LEAK CHECK FOR 468963021 - 468963021DK



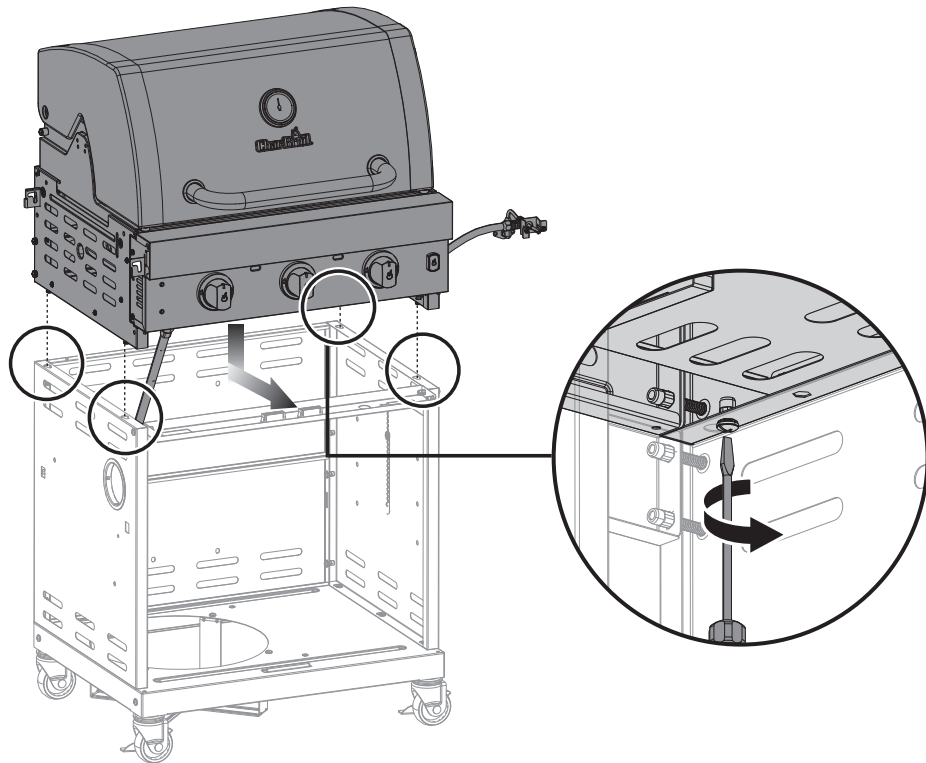
Po tem preverjanju odklopite rezervoar!  
 Deconectați rezervorul după această verificare!  
 Klemmen Sie den Tank nach dieser Prüfung ab!  
 Scollegare il serbatoio dopo questo controllo!  
 ¡Desconecte el tanque luego de esta comprobación!  
 Desligue a botija depois desta verificação! Déconnectez  
 le réservoir après cette vérification !Aftengdu tankinn  
 eftir þessa skoðun!

נתק את המכל לאחר הבדיקה!

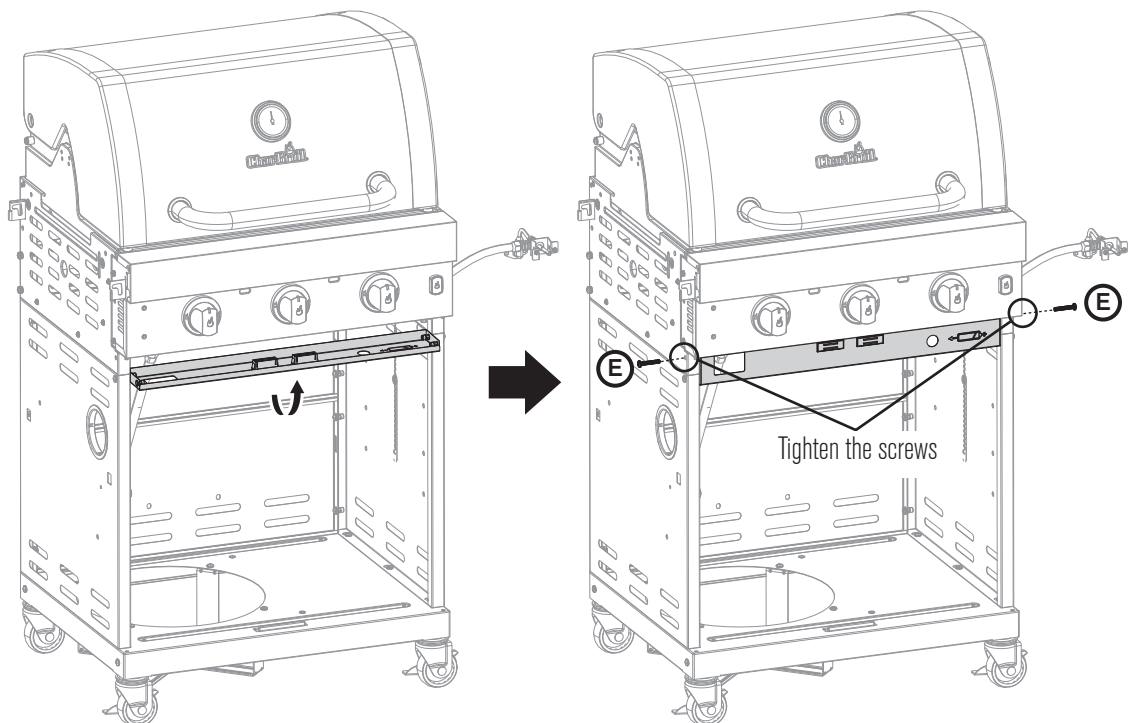
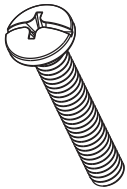
Disconnect the tank after this check!  
 Ontkoppel de gastank na deze controle!  
 Koppla från tanken efter denna kontroll!  
 Koble fra beholderen etter denne  
 kontrollen!Po kontrole nádobu odpojte!  
 Po tō kontrole odpojte nē  
 Irrota säiliö tämän tarkistuksen jälkeen!  
 Framontér tanken efter denne kontrol!  
 Изключете резервоара след тази  
 проверка!  
 Αποσυνδέστε τη δεξαμενή μετά από αυτόν  
 τον έλεγχο!  
 Kösse le a tartályt az ellenőrzés után!

# ASSEMBLY

12



13



# ASSEMBLY

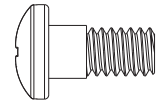
14



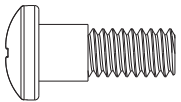
Mx2



Nx2

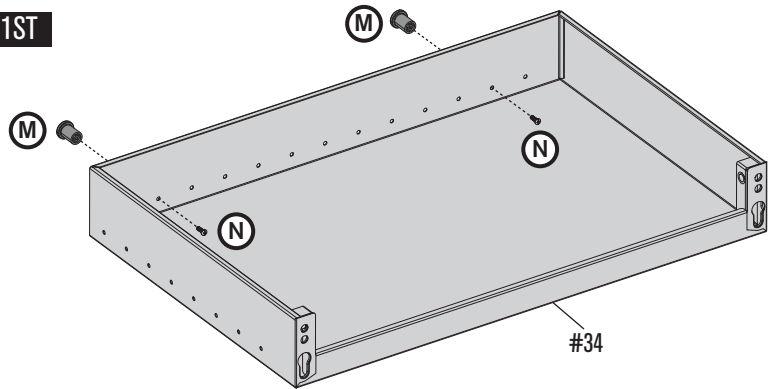


Ux2

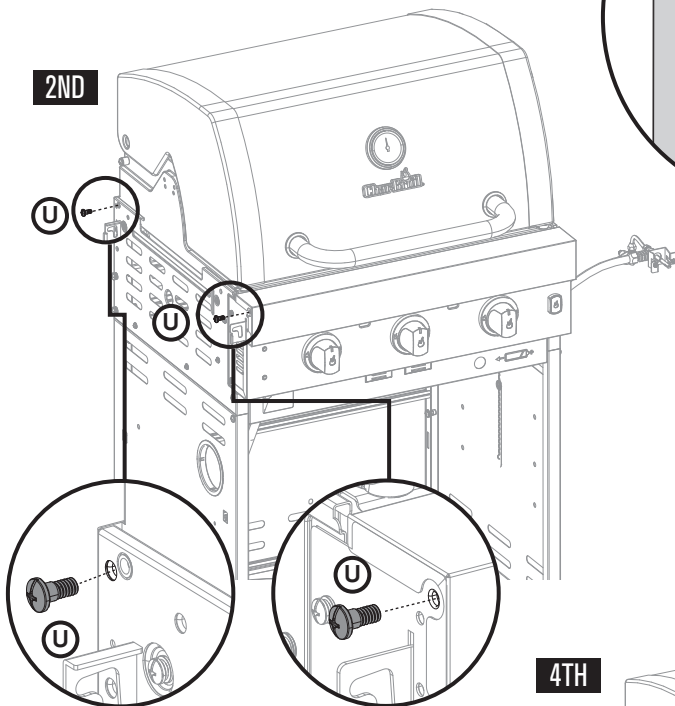


Cx2

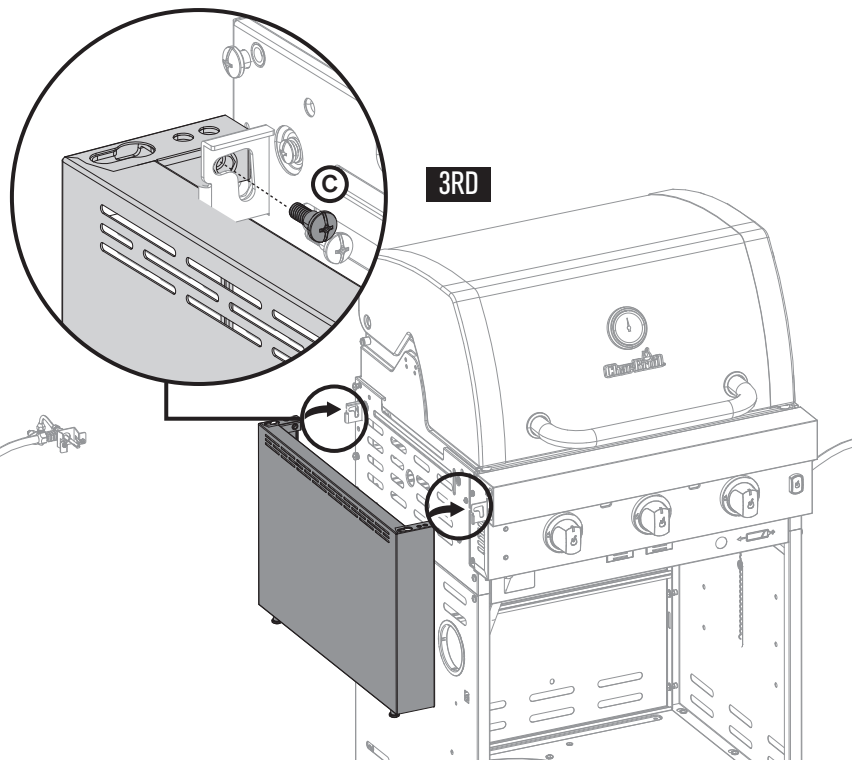
1ST



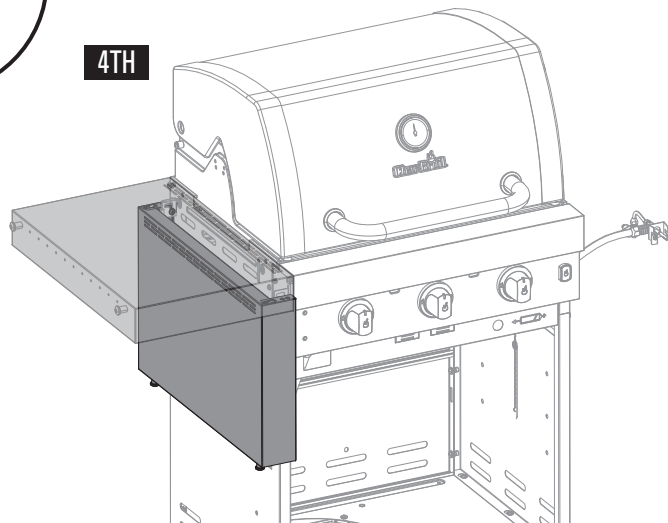
2ND



3RD



4TH

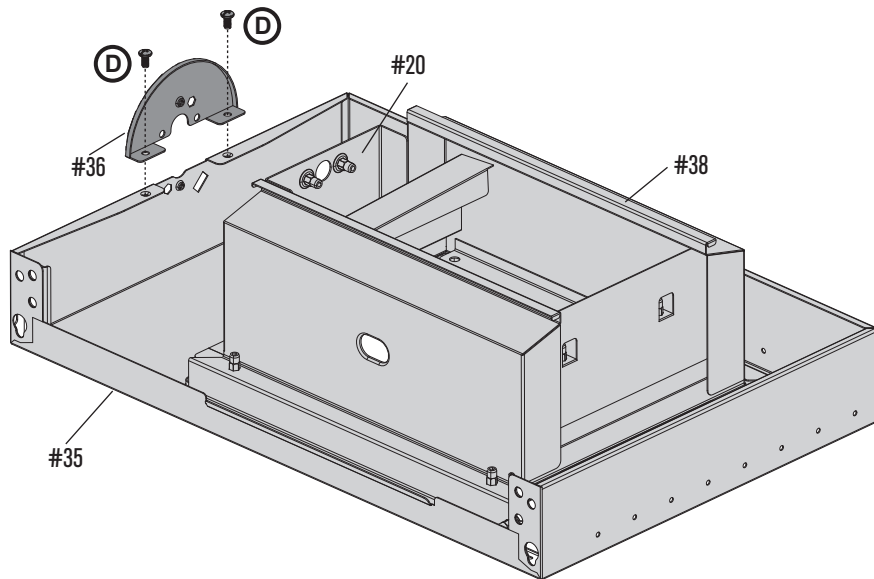


# ASSEMBLY

15



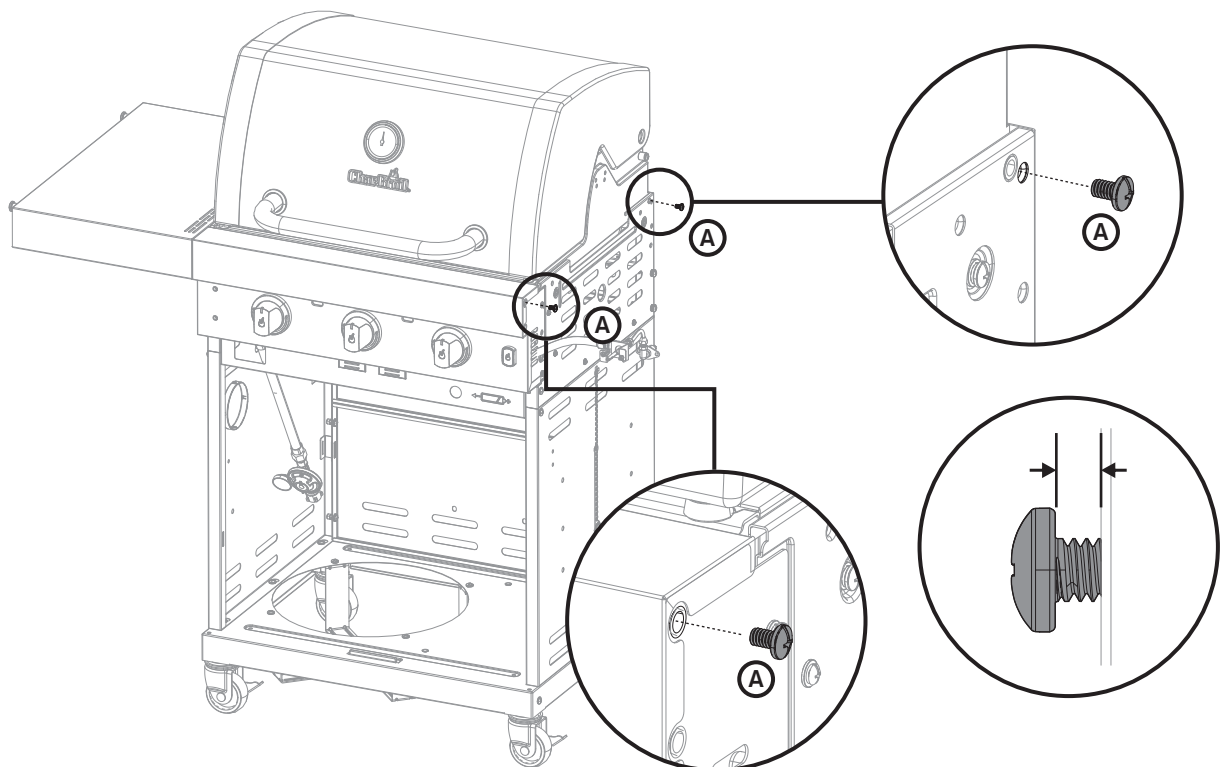
Dx2



16



Ax2

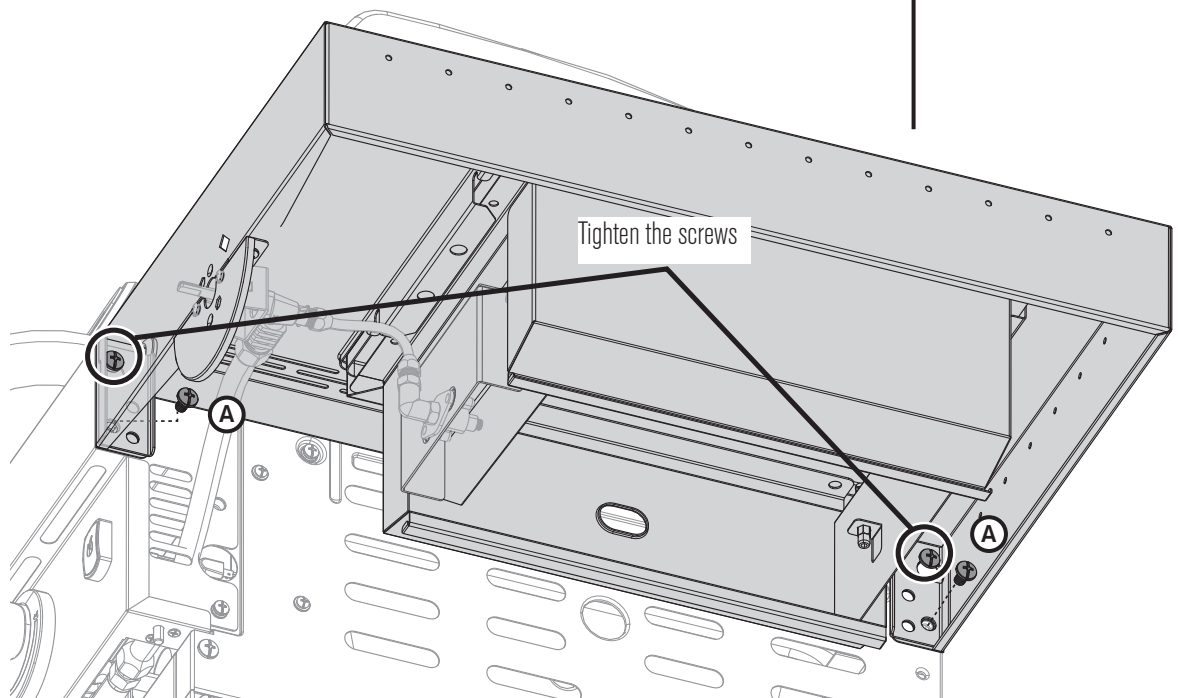
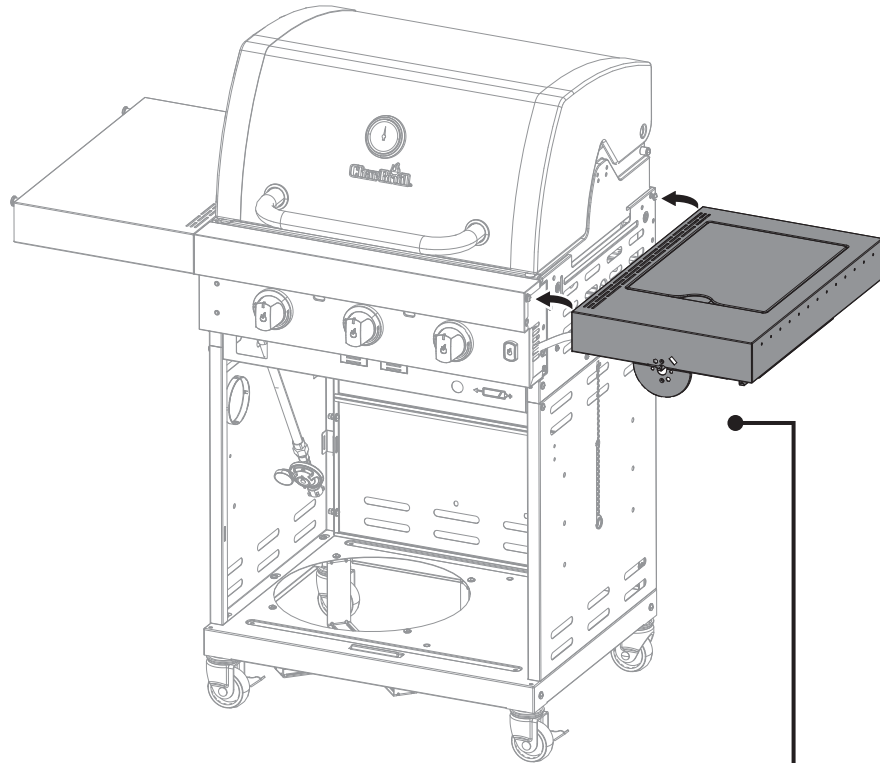


# ASSEMBLY

17



Ax2

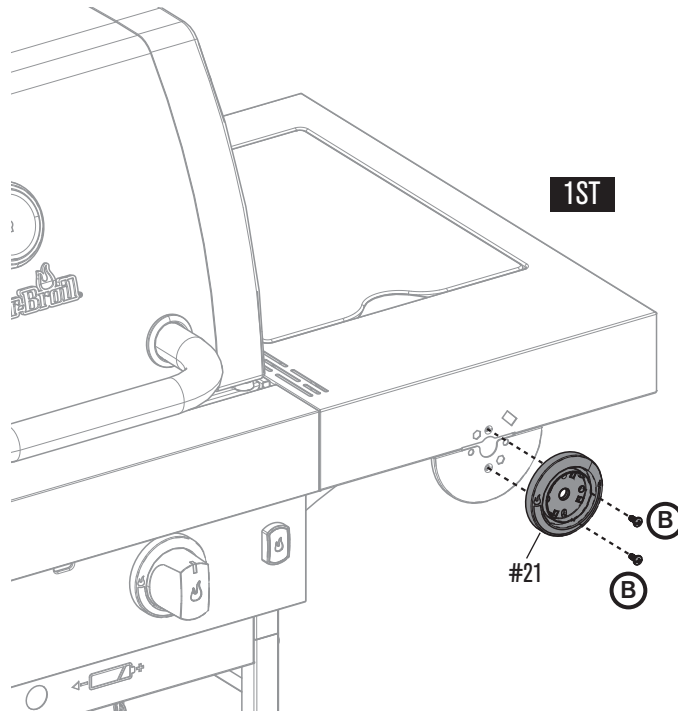


# ASSEMBLY

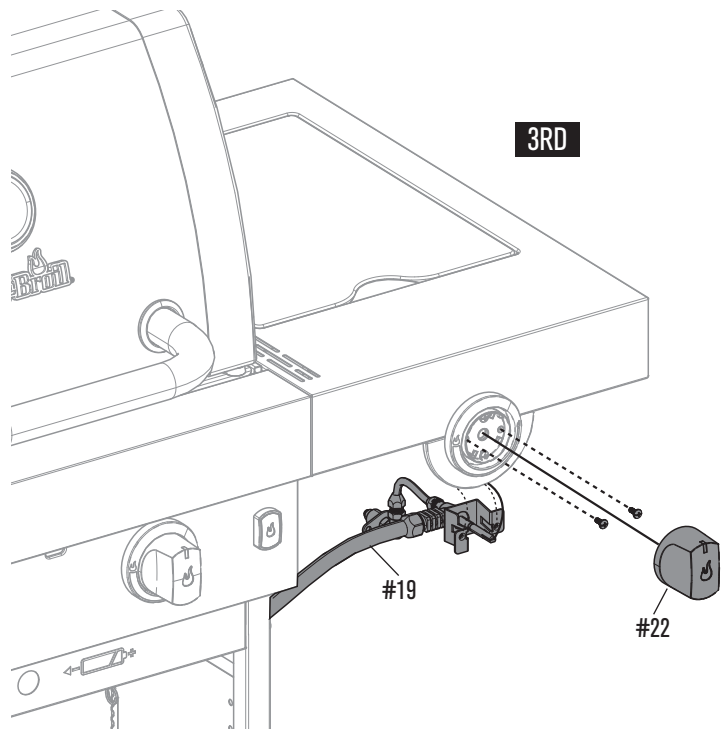
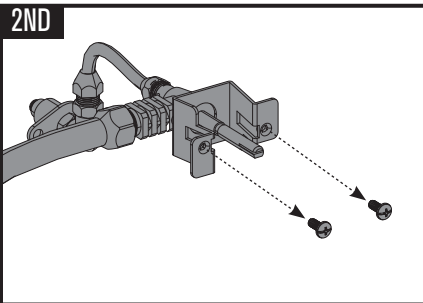
18



Bx2



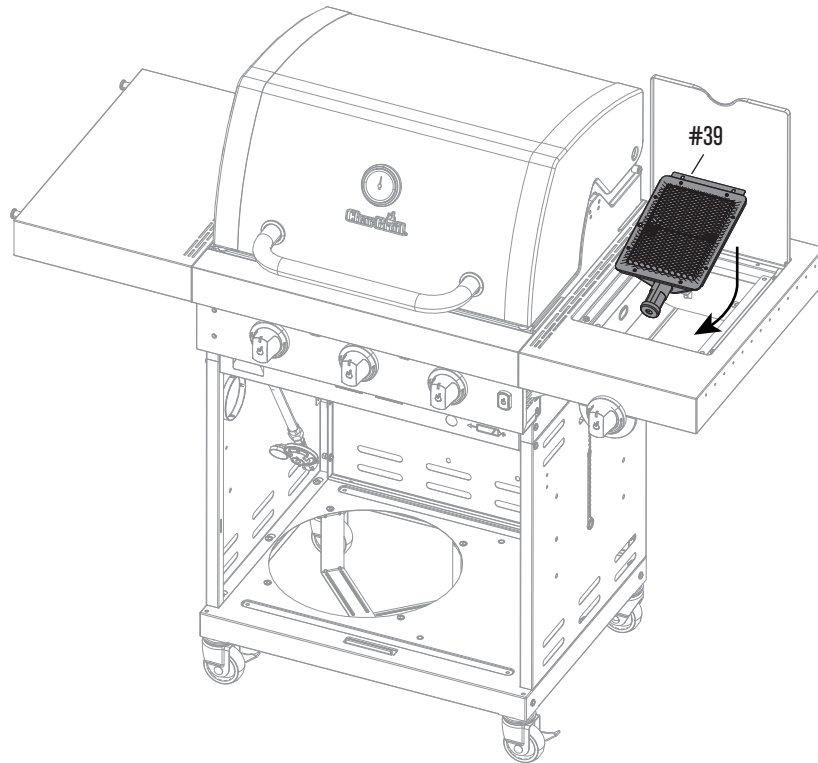
2ND



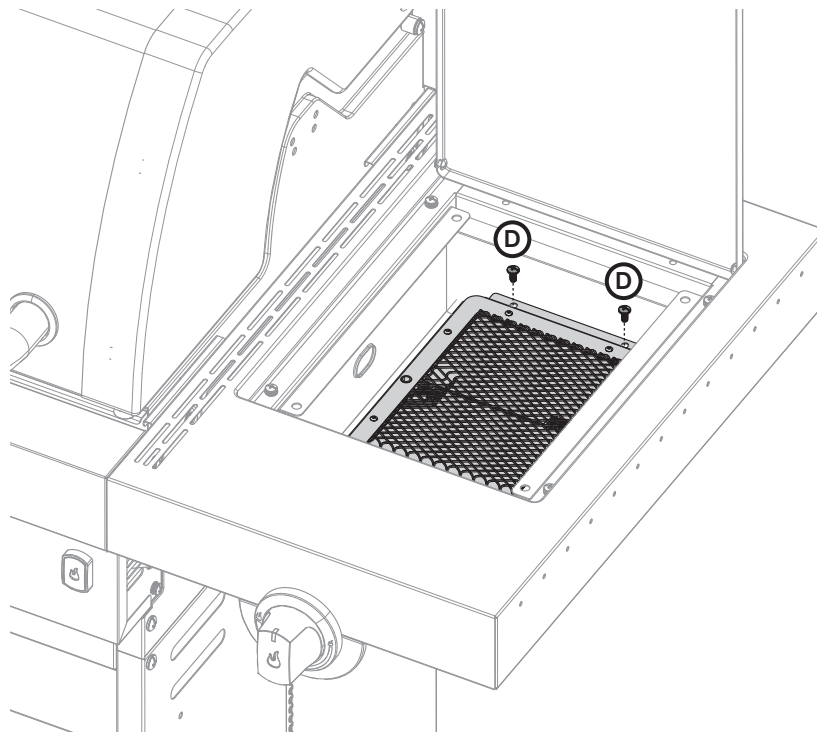
# ASSEMBLY

19

1ST



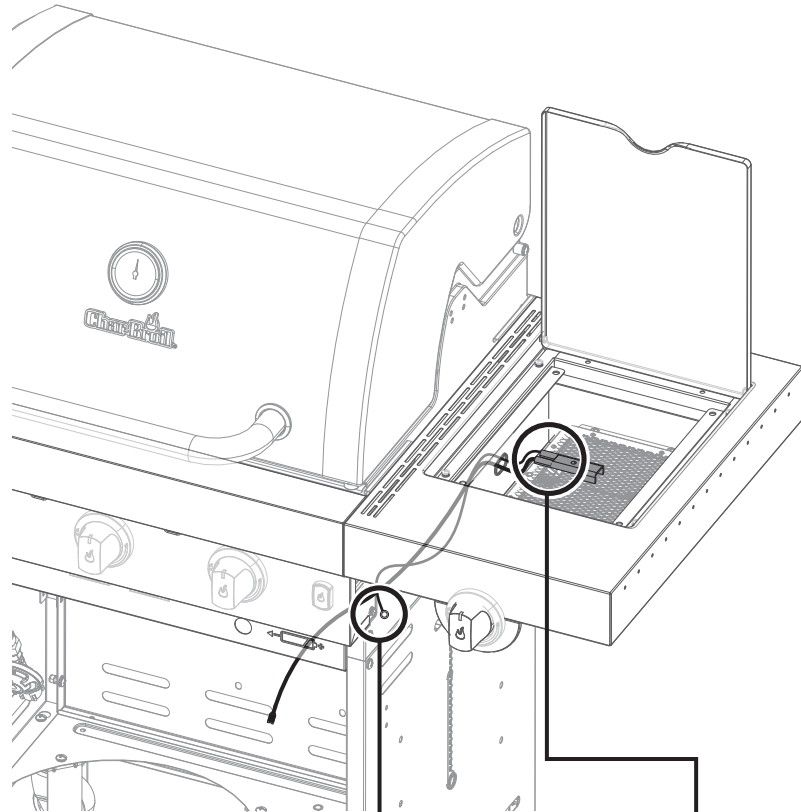
2ND



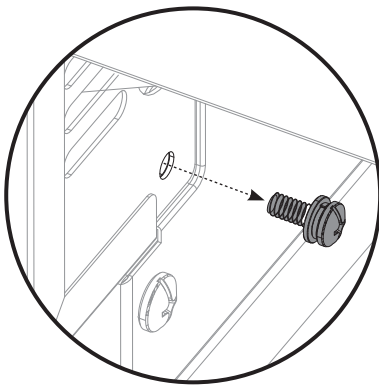


# ASSEMBLY

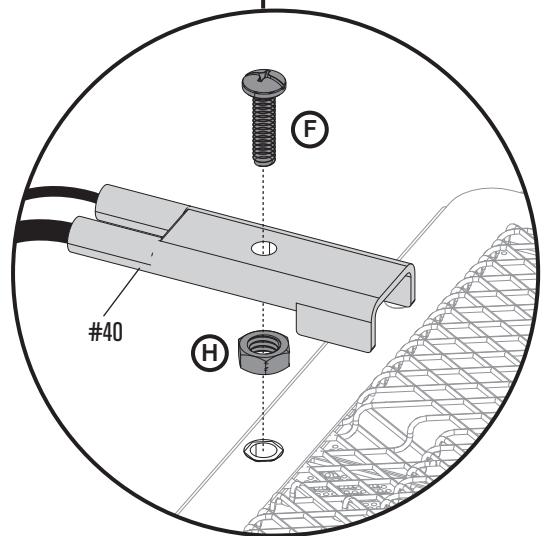
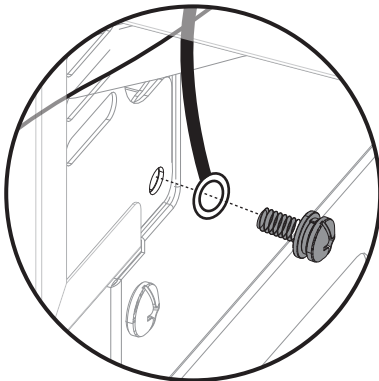
20



1ST



2ND

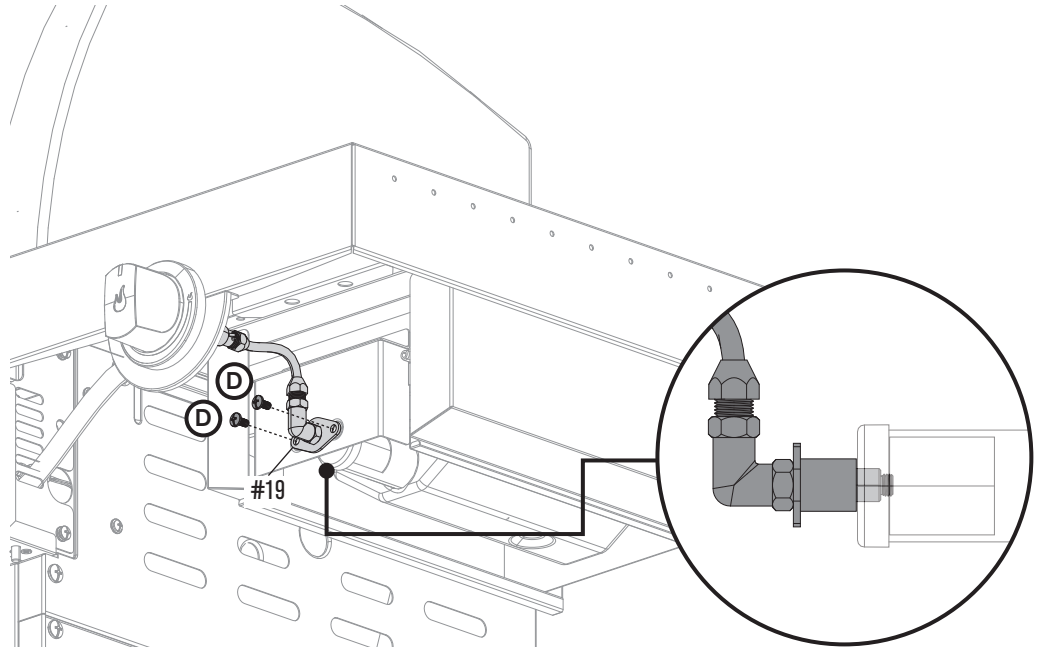


# ASSEMBLY

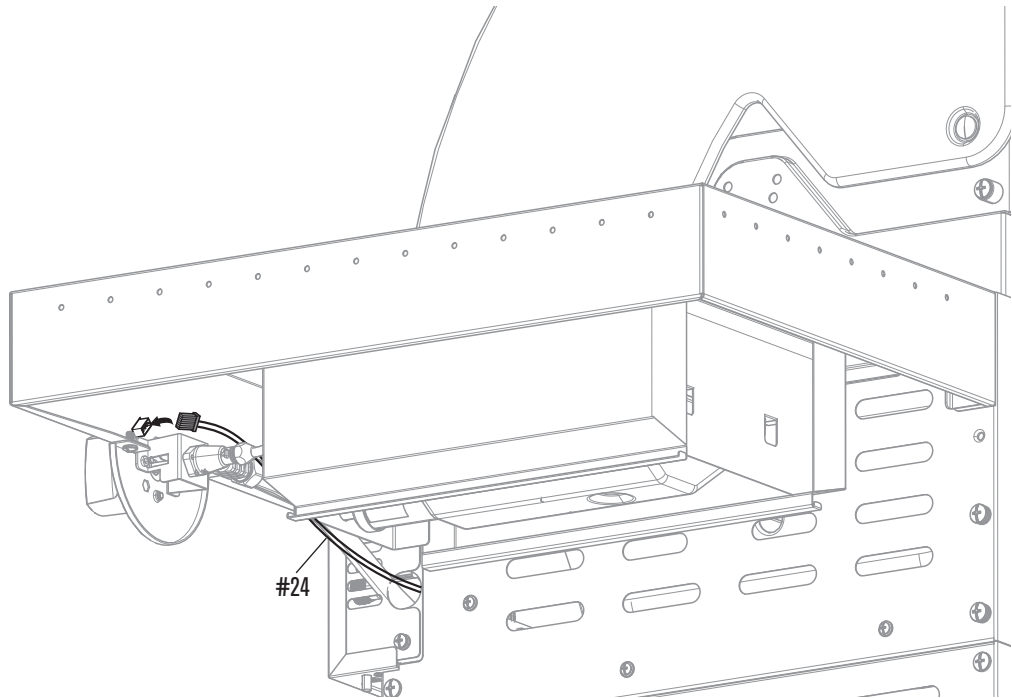
21



Dx2

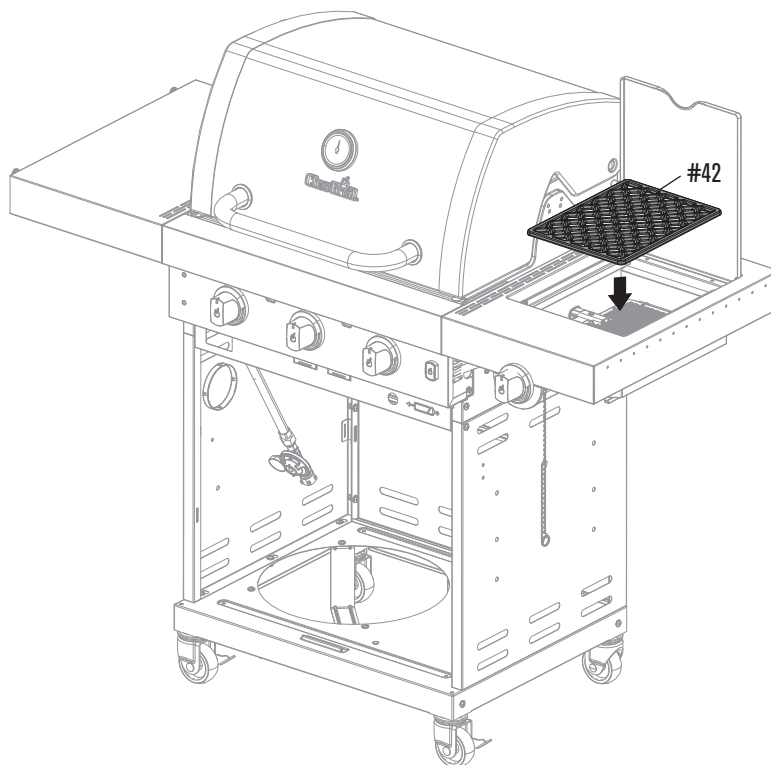


22

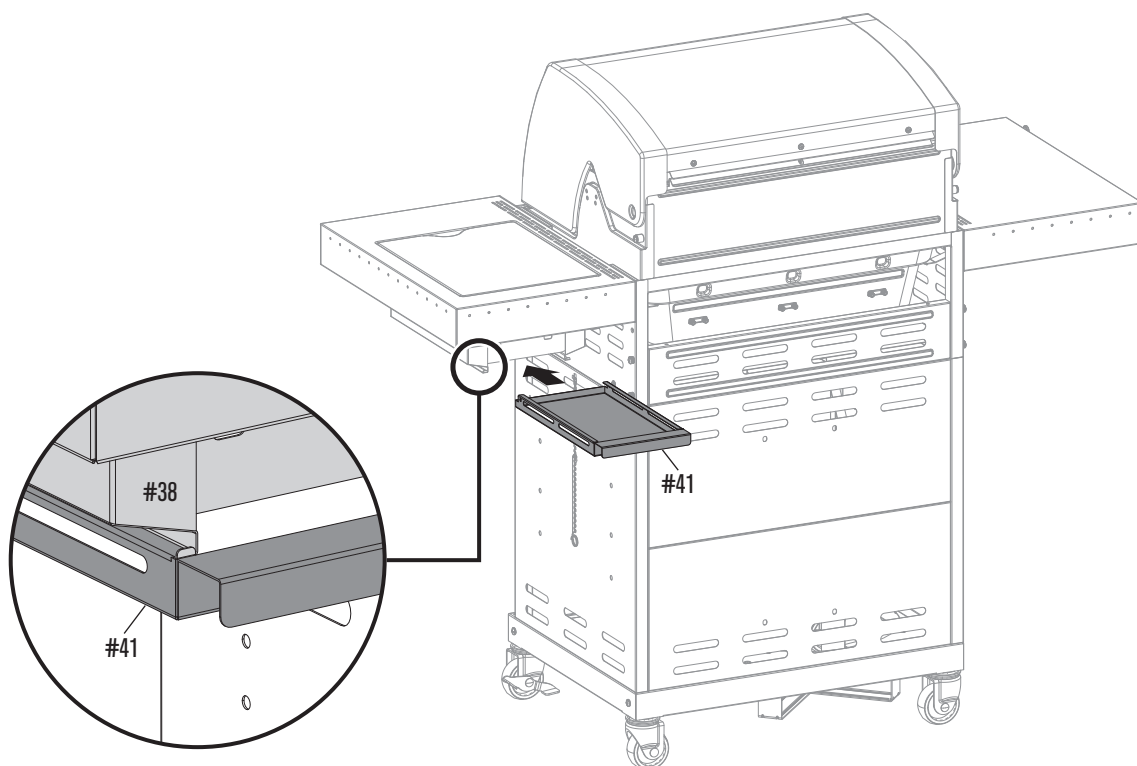


# ASSEMBLY

23

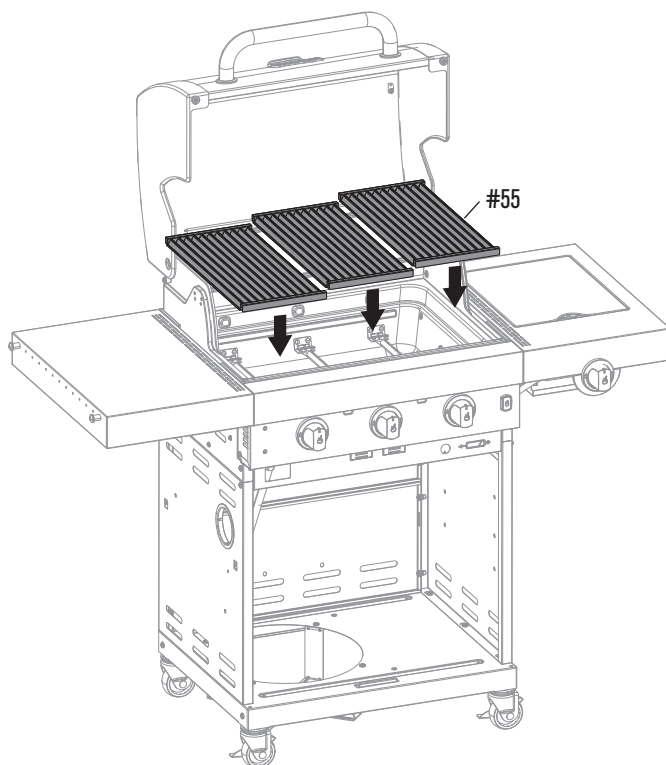


24

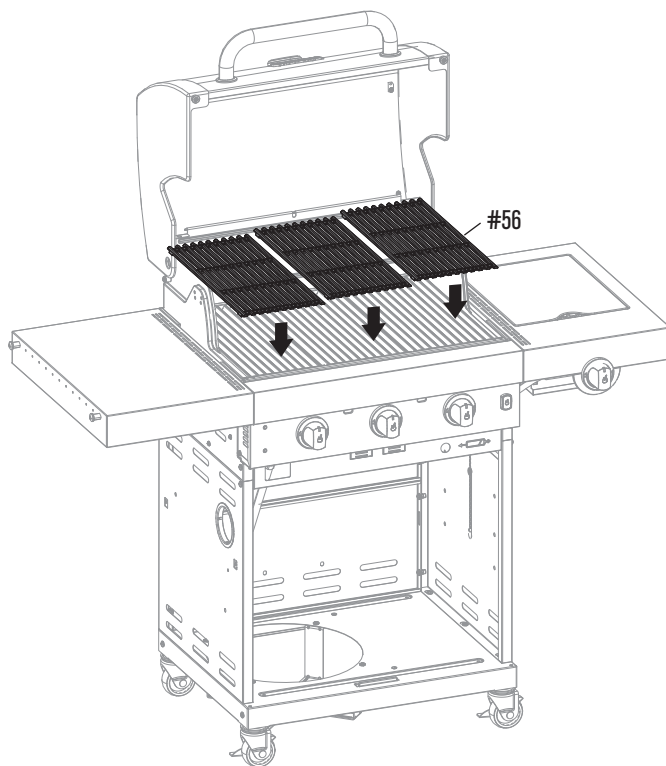


# ASSEMBLY

25



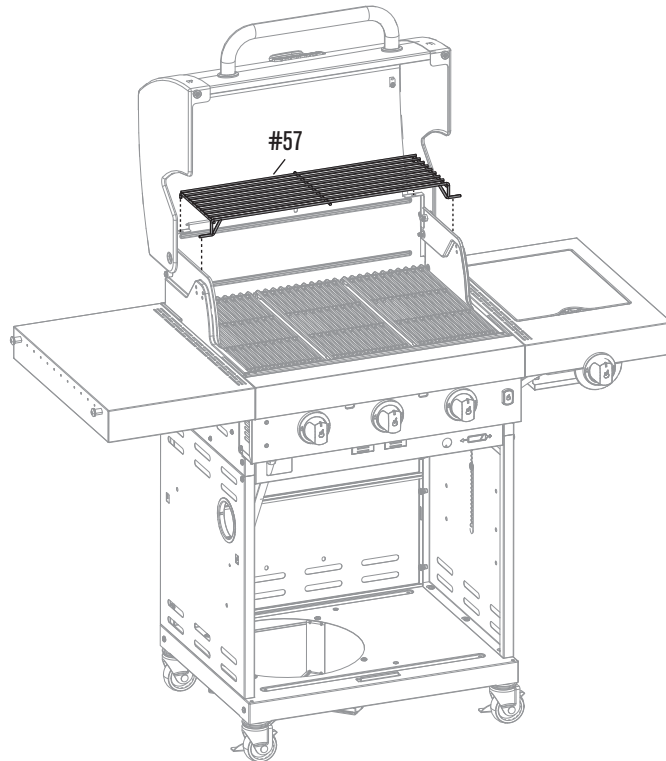
26



- GB** Inspect your infrared grate before each use to ensure that the openings are not covered with debris. See the Grilling Guide for detailed cleaning instructions.
- 
- CH, FR** Inspectez votre grille infrarouge avant chaque utilisation pour vous assurer que les orifices ne sont pas recouverts de débris. Reportez-vous au guide des grillades pour connaître les consignes de nettoyage détaillées.
- 
- LU, AT, CH, DE** Überprüfen Sie den Infrarot-Rost vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass die Öffnungen nicht verschmutzt sind. Beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des Grills für detaillierte Anweisungen zur Reinigung
- 
- CH, IT** Controllare la propriagrigliaa infrarossiprima di ogni utilizzo,al fine di garantire chela aperture nonsiano coperteda detriti. Consultare la 'Guidadella griglia'per istruzionidi puliziadettagliate.
- 
- LU, BE, NL** Controleer uw infrarood grill voor elk gebruik om er zeker van te zijn dat de openingen niet verstopt zijn met vuil. Raadpleeg de Grill Handleiding voor gedetailleerde schoonmaakinstructies.
- 
- SE** Inspektera det infraröda gallret före varje användning för att säkerställa att öppningarna inte är täckta med skräp . Se grillningsguiden för detaljerade rengöringsinstruktioner.
- 
- FI** Tarkista infrapunaritilä aina ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei aukoissa olelikaa. Katso yksityiskohtaiset puhdistusohjeet grillausoppaasta.
- 
- ES** Revise su parrilla infrarroja antes de cada uso para asegurarse que las aberturas no están cubiertas de escombros. Consulte la Guía de Asado a la Parrilla para la limpieza detallada.
- 
- PT** Inspeccionea sua grelha de infravermelho antes de cada utilização para assegurar que as aberturas não estão cobertas com detritos. Consulte o Guia de grelhados para ver as instruções detalhadas de limpeza.
- 
- DK** Inspicer din infrarøde rist før hver brug for at sikre, at åbningerne ikke er dækket med affald. Se Grillevejledningen angående detaljerede rengøringsinstruktioner.
- 
- NO** Inspiser den infrarøde risten før hver bruk for å sikre at åpninger dekkes ikke med rusk. Se Grillveiledning for detaljerteinstruksjoner om rengjøring.
- 
- SK** Pred každým použitím skontrolujte rošt infračerveného grilu a uistite sa, že otvory nie sú upchané nečistotami. Podrobné pokyny týkajúce sa čistenia nájdete v návode na grilovanie
- 
- IS** Skoðið innrauðu grindina fyrir hverja notkun til að tryggja að götin séu ekki þakin leifum. Sjá grilleiðbeiningar til að fá ítarlegar hreinsleiðbeiningar.
- 
- CZ** Před každým použitím zkontrolujte infračervený rošt, abyste ověřili, zda otvory nejsou pokryty nečistotami. Viz podrobnější pokyny k čištění v Průvodci ke grilování.
- 
- IL** לוספב מסיסוכמ מניא מיחתפה יכ חיטבהל תנמ לע שומישי לכ ינפל גלש מודאה ארפניא חאב קודב .  
נטרופמ יוקינ תוארוה תלבקל רידמ תיילצ האר.
- 
- RO** Inspectați grătarul cu infraroșii înainte de fiecare utilizare, pentru a vă asigura că deschiderile nu sunt acoperite de reziduuri. Citiți Ghidul de Frigere pentru instrucțiuni detaliate de curățare.
- 
- GR** Ελέγξτε την υπέρυθρη σχάρα πριν από κάθε χρήση για να βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα δεν καλύπτονται με υπολείμματα. Ανατρέξτε στον Οδηγό ψησίματος για λεπτομερείς οδηγίες καθαρισμού.
- 
- HU** Minden használat előtt ellenőrizze az infravörös rácsát annak biztonságára érdekében, hogy a nyílások ne legyenek törmelék. A részletes tisztítási utasításokat a Grillezési útmutatóban találja.
- 
- BG** Проверете инфрачервената си решетка преди всяка употреба, за да се уверите, че отворите не са покрити с отломки. За подробни инструкции за почистване вижте Ръководство за печене.
- 
- SI** Preskus tesnosti pred prvo uporabo, vsaj enkrat na leto in vsakič, ko jeklenko zamenjate ali odklopite.
-

# ASSEMBLY

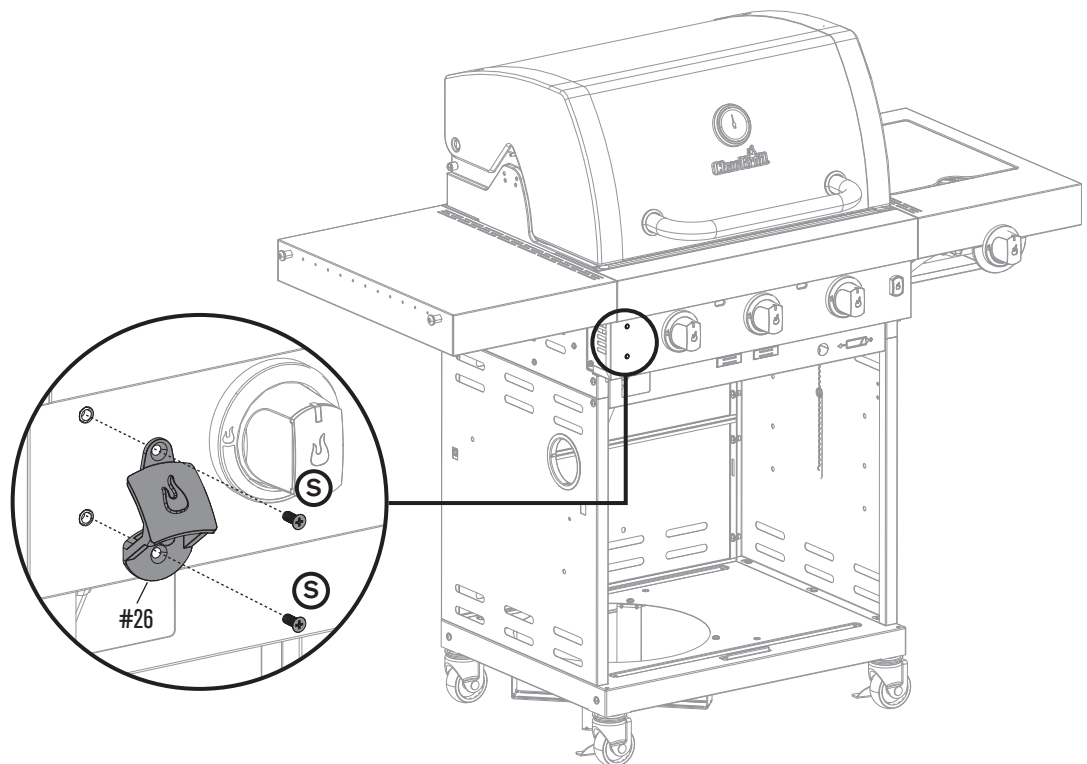
27



28

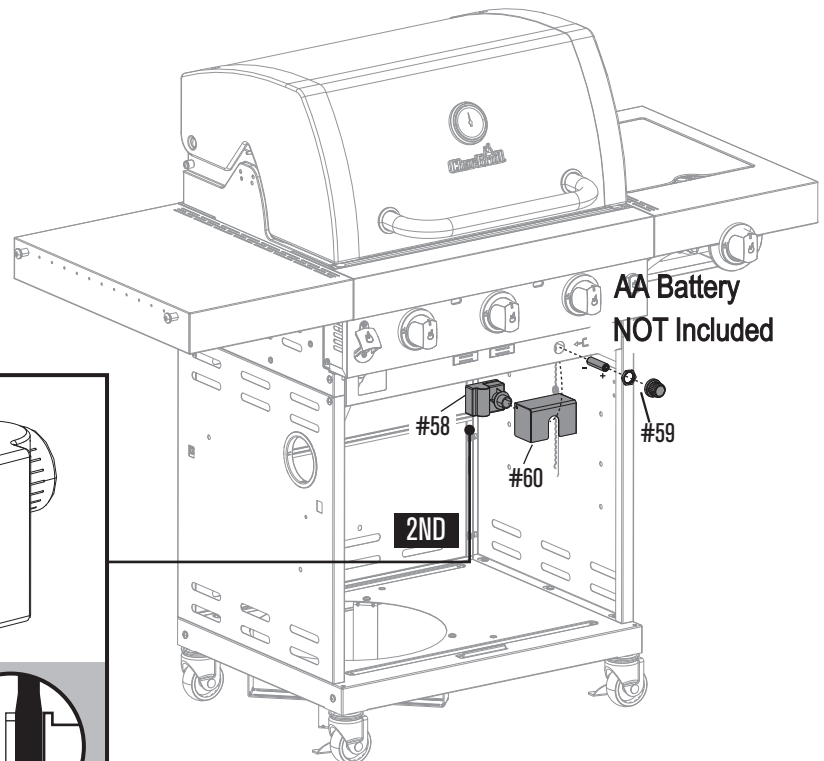
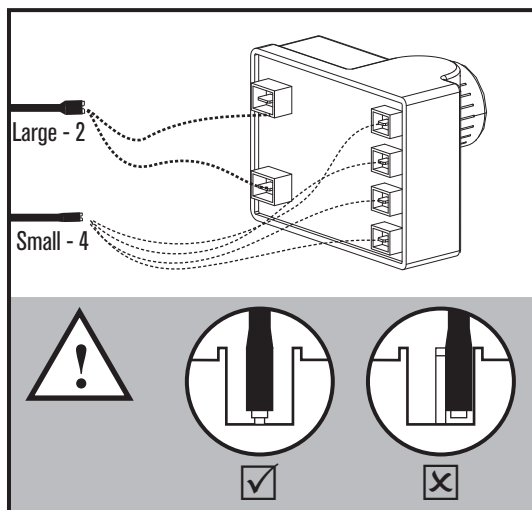
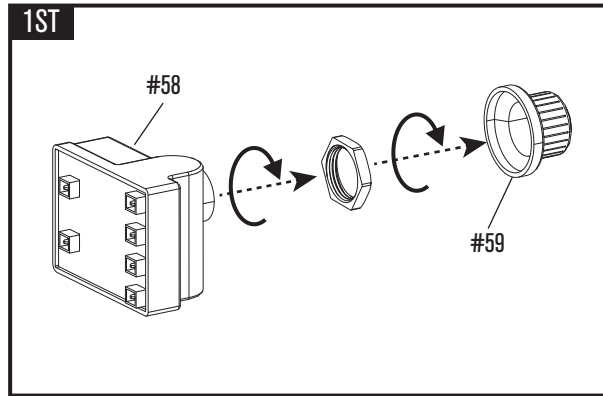


Sx2



# ASSEMBLY

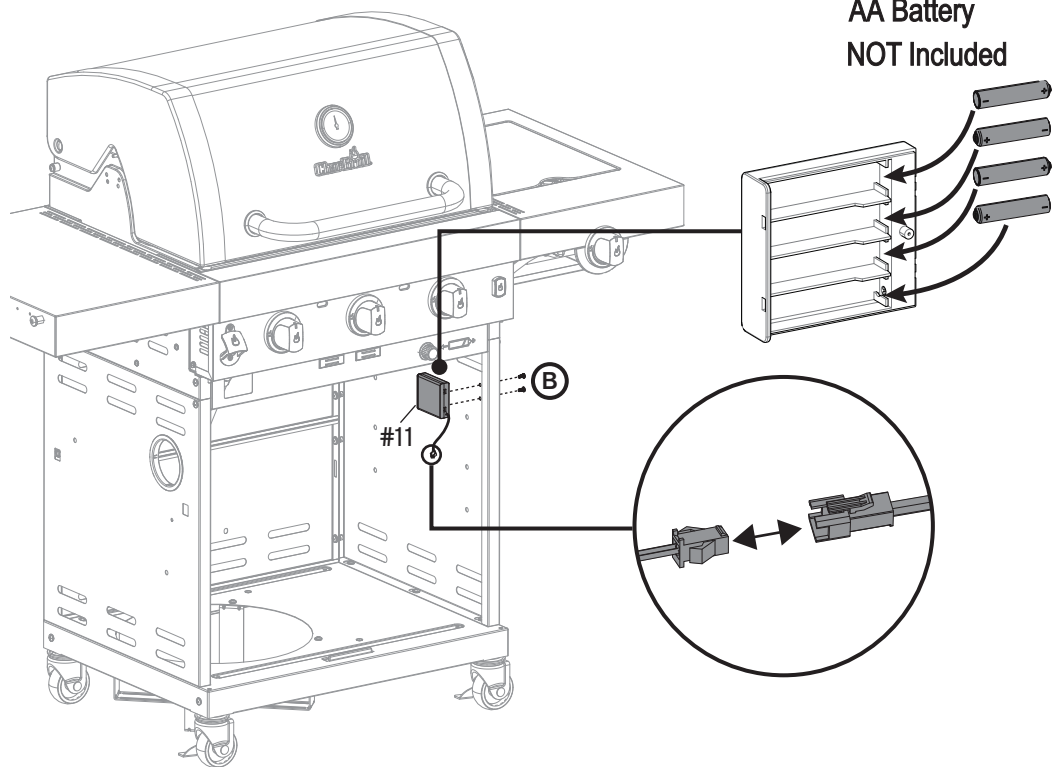
29



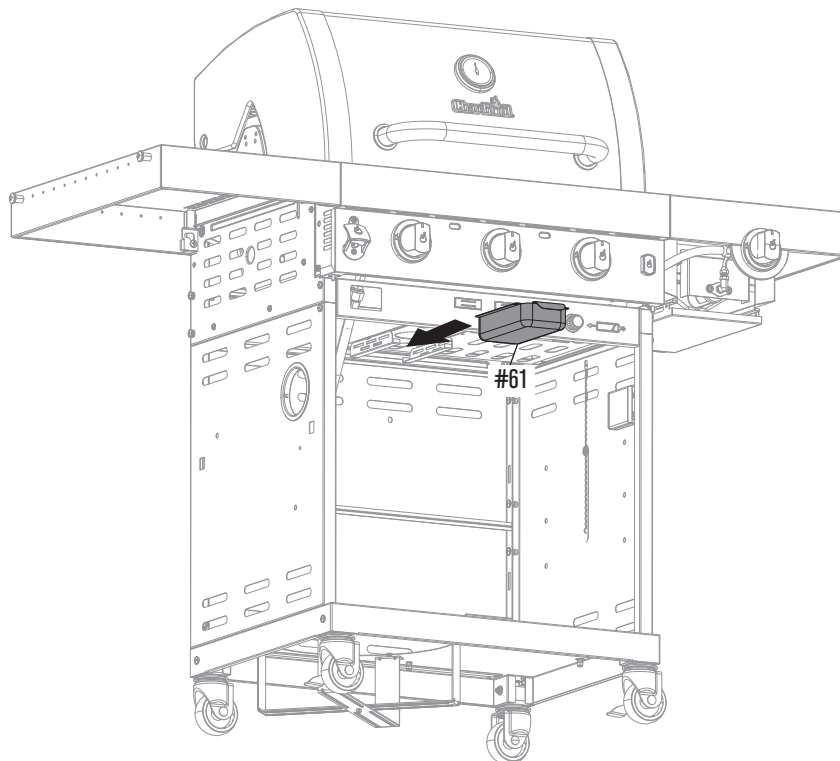
# ASSEMBLY

30

 Bx2



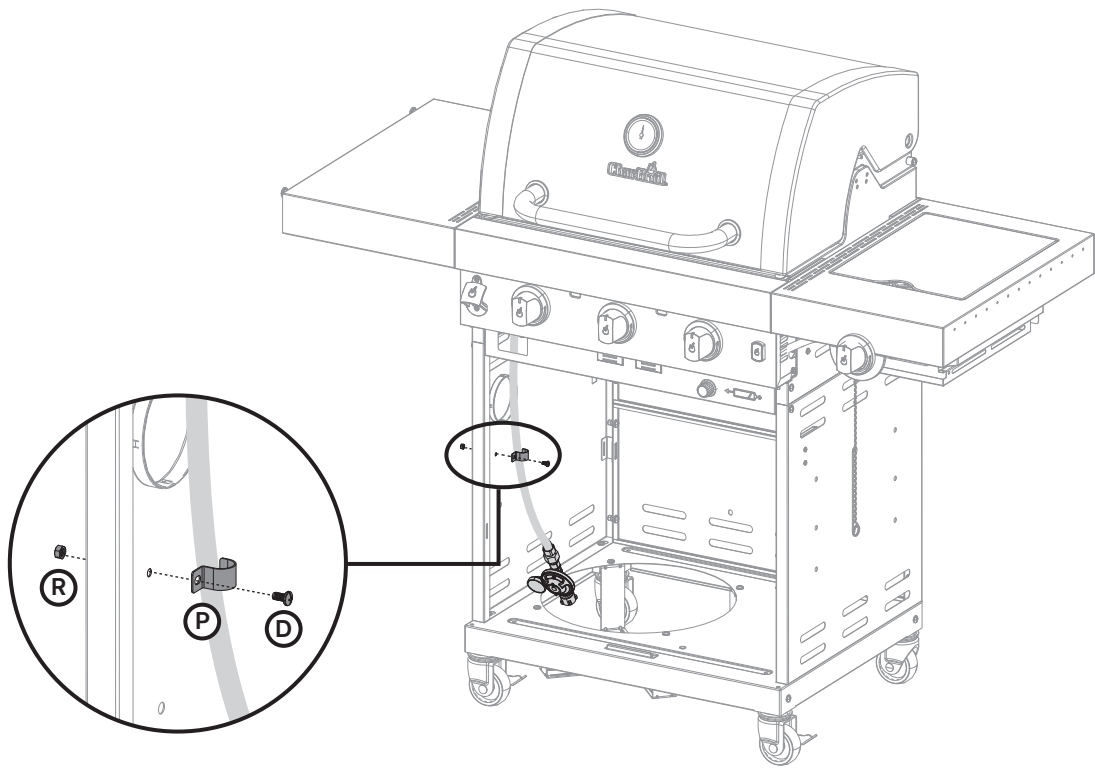
31



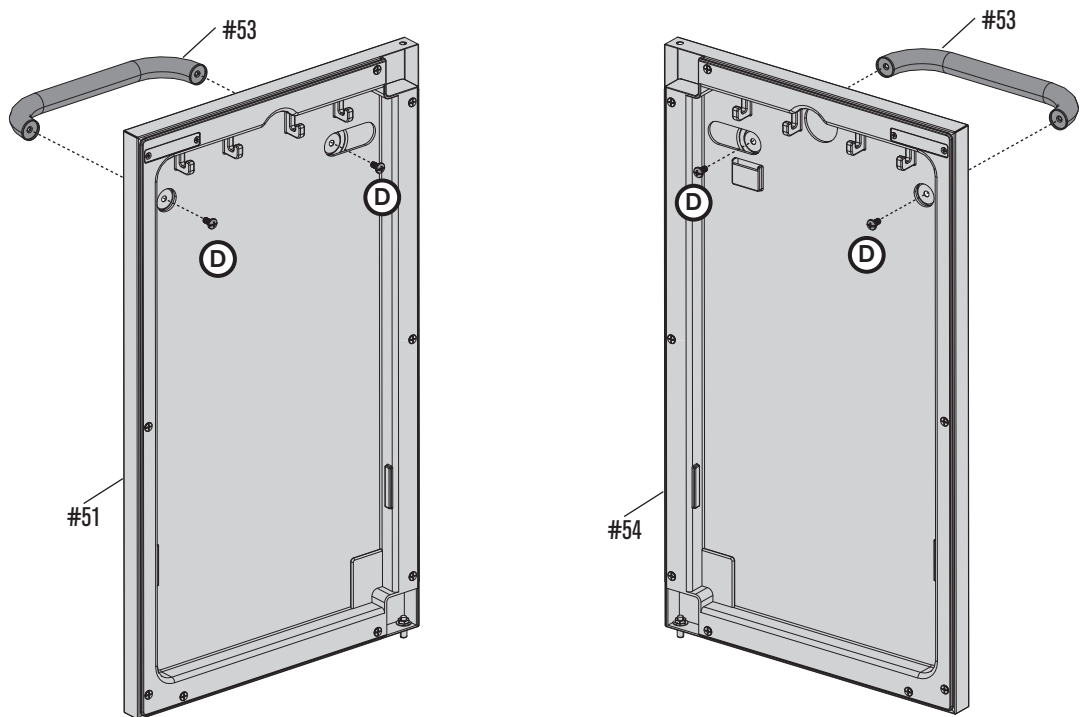


# ASSEMBLY

32

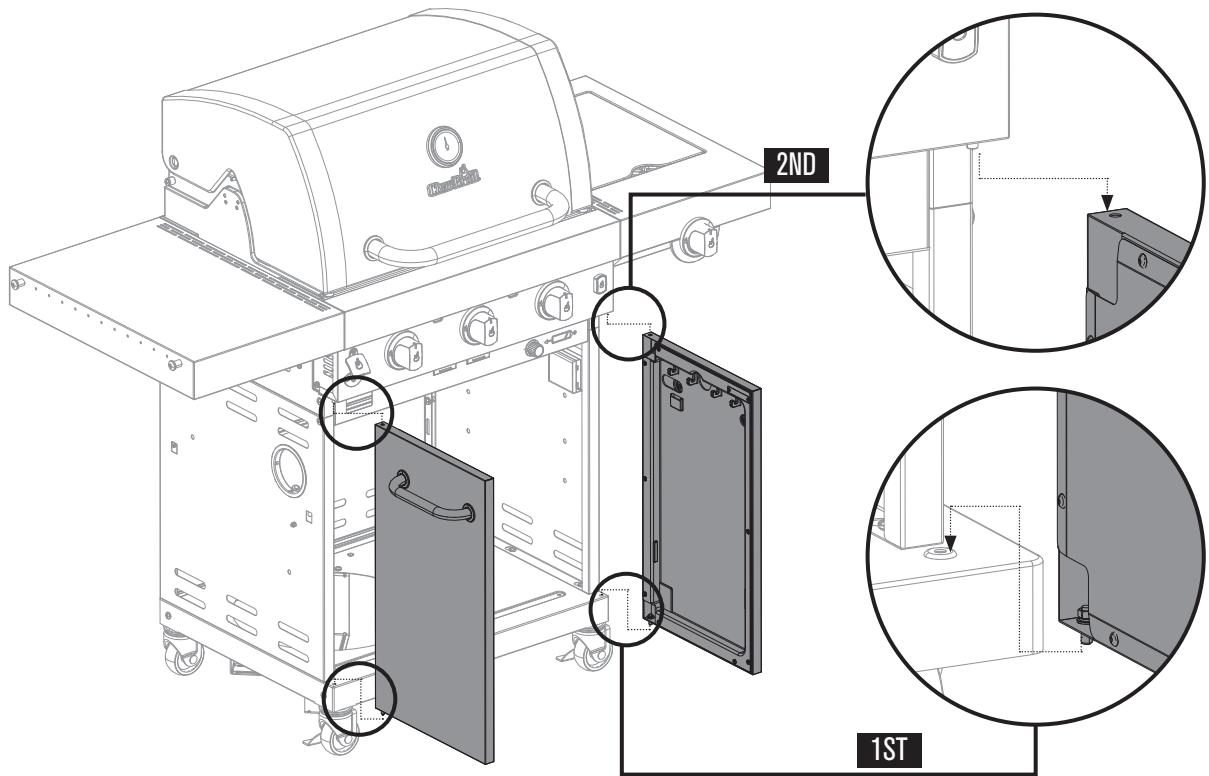


33

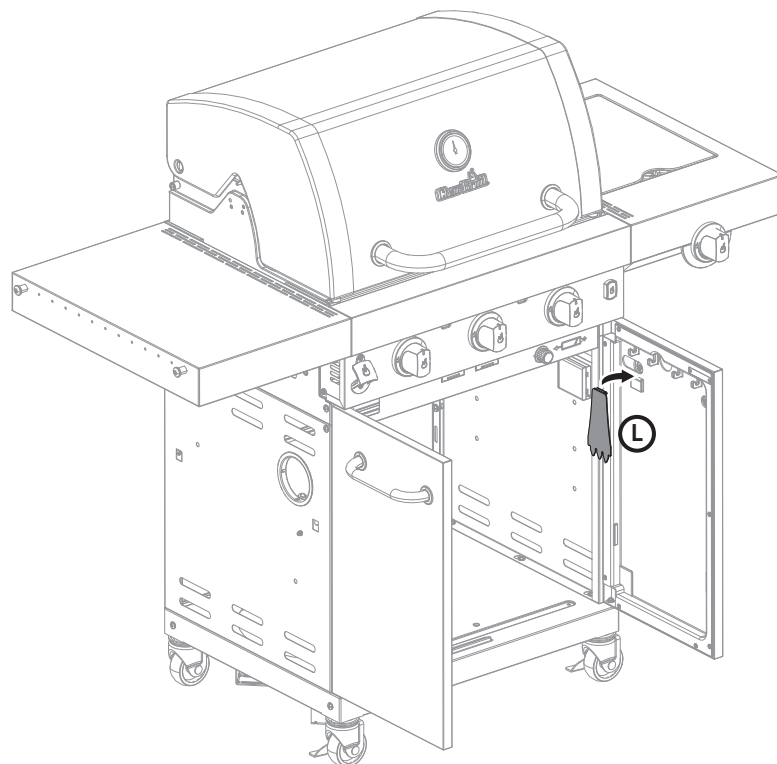


# ASSEMBLY

34



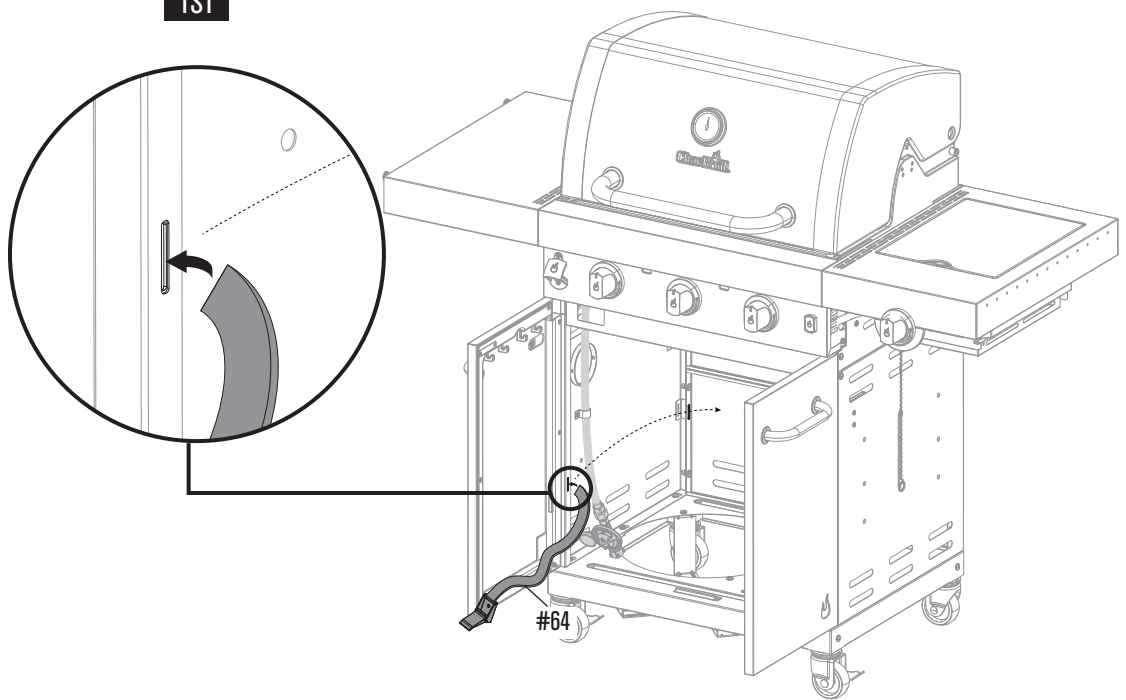
35



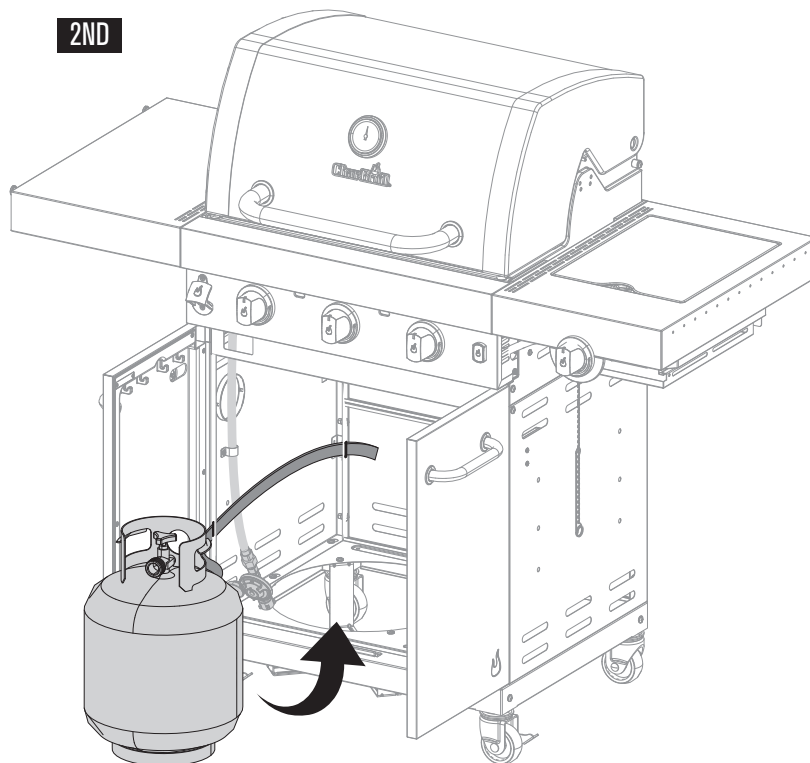
# ASSEMBLY

36

1ST

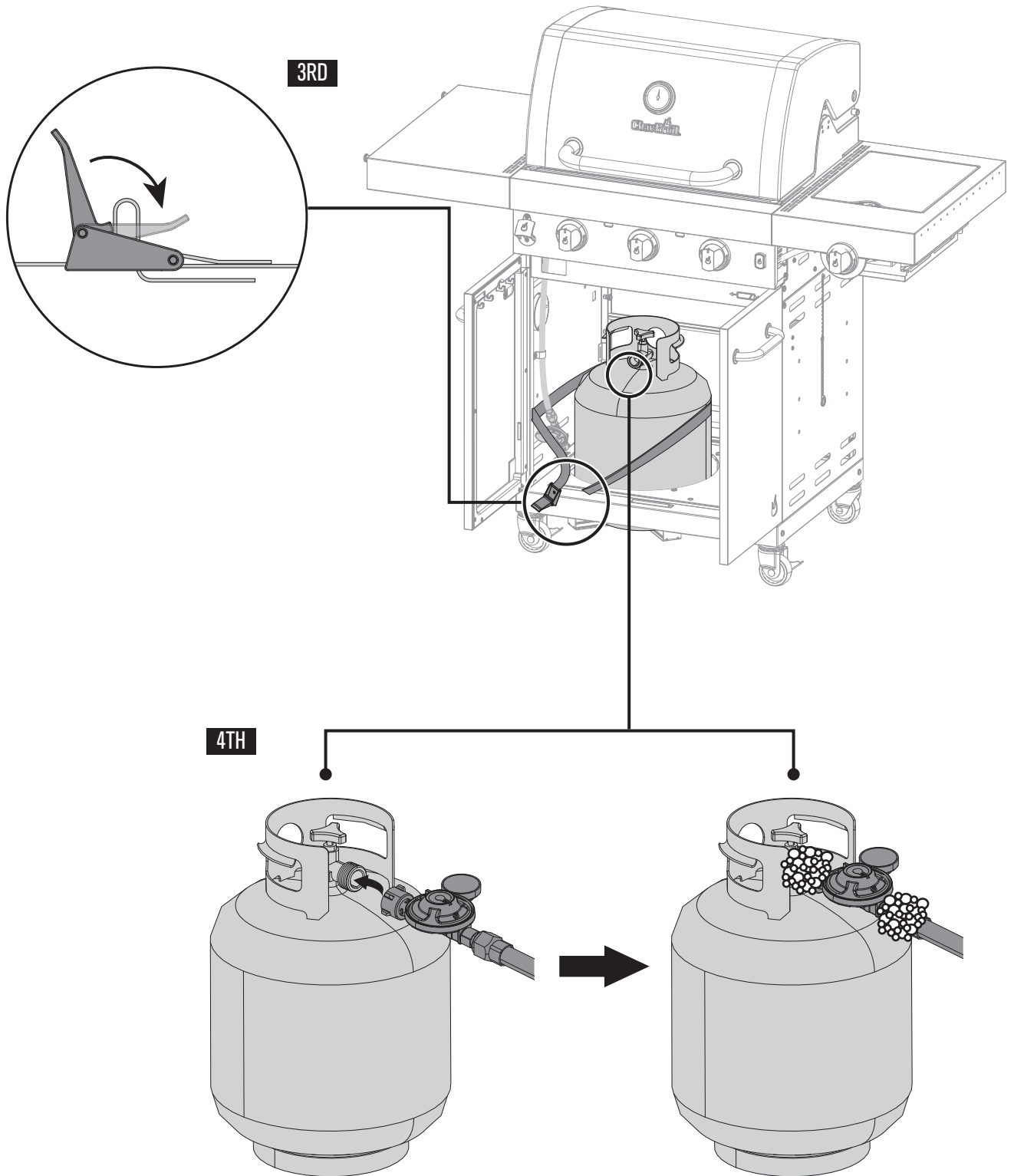


2ND



# ASSEMBLY

36



<b>GB</b>	Leak test before first use, at least once per year, and every time the gas tank is changed or disconnected.
<b>CH, FR</b>	Faites un test d'étanchéité avant la première utilisation, au moins une fois par an et à chaque fois que le réservoir de gaz GPL est changé ou déconnecté.
<b>LU, AT, CH, DE</b>	Dichtheitsprüfung vor dem ersten Gebrauch, mindestens einmal pro Jahr und jedes Mal, wenn der Flüssiggastank ausgetauscht oder getrennt wird.
<b>CH, IT</b>	Test di tenuta prima del primo utilizzo, almeno una volta all'anno, e ogni volta che il serbatoio del gas GPL viene cambiato o scollegato.
<b>LU, BE, NL</b>	Lektest vóór eerste gebruik, minstens één keer per jaar en telkens wanneer de gastank wordt vervangen of losgekoppeld.
<b>SE</b>	Läcktest före första användningen, minst en gång per år, och varje gång LP-gasen är ändrad eller avstängd.
<b>FI</b>	Vuototesti ennen ensimmäistä käyttöä vähintään kerran vuodessa ja joka kerta, kun LP-kaasusäiliö on vaihdettu tai irrotettu.
<b>ES</b>	Prueba de fugas antes del primer uso, al menos una vez al año, y cada vez que se cambie o desconecte el tanque de gas LP.
<b>PT</b>	Teste de vazamento antes do primeiro uso, pelo menos uma vez por ano, e toda vez que o tanque de GLP for trocado ou desconectado.
<b>DK</b>	Lækage test før første gang brug, mindst en gang om året, og hver gang LP-tanken ændres eller frakobles.
<b>NO</b>	Lekketest før første gangs bruk, minst en gang i året, og hver gang LP-bensintanken skiftes eller kobles fra.
<b>SK</b>	Skúška tesnosti pred prvým použitím, najmenej raz za rok a vždy pri výmene alebo odpojení plynovej nádrže LP.
<b>IS</b>	Leakpróf fyrir fyrstu notkun, að minnsta kosti einu sinni á ári, og í hvert skipti sem LP-gasgeymirinn er breyttur eða aftengdur.
<b>CZ</b>	Zkouška těsnosti před prvním použitím, alespoň jednou za rok, a pokaždé, když je výměna nebo odpojení plynové nádrže LP.
<b>IL</b>	שאררה שומישה ינפל הפילד תקידב, הנשב סעב תוחפל, קלדה לכימי תא סעב לכבולקתונמו וא הנתשמ .
<b>RO</b>	Δοκιμή διαρροής πριν από την πρώτη χρήση, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και κάθε φορά που αλλάζει ή αποσυνδέεται η δεξαμενή αερίου LP.
<b>GR</b>	Δοκιμή διαρροής πριν από την πρώτη χρήση, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και κάθε φορά που αλλάζει ή αποσυνδέεται η δεξαμενή αερίου LP.
<b>HU</b>	Szivárgásvizsgálat az első használat előtt, évente legalább egyszer, és minden alkalommal, amikor az LP gáztartályt megváltoztatják vagy levásztják.
<b>BG</b>	Изпитване за пропускливост преди първа употреба, най-малко веднъж годишно, и всеки път, когато резервоарът за бензин се променя или изключва.
<b>SI</b>	Preskus tesnosti pred prvo uporabo, vsaj enkrat na leto in vsakič, ko zamenjate ali odklopite rezervoar za plin.

# Warranty Statement

Char-Broil Europe GmbH of Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg, (Char-Broil) warrants to the PURCHASER of this Char-Broil product that it will be free of defects in material and workmanship from the date of purchase as follows:

	Gas Grills
<b>Burners</b>	10 years
<b>Cooking Grates/Emitters</b>	3 years
<b>All Other Parts (EURO minimum)</b>	2 years

Char-Broil or the seller of the product may require reasonable proof of your date of purchase. ***THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES RECEIPT OR INVOICE.***

**[France only:** All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

This Warranty includes the right of repair or replacement of the product or parts of the product that prove defective under normal use and service. Before returning any parts, you should promptly contact Char-Broil using the contact information on our website. In case of a defect, Char-Broil will elect to replace or repair the product or such parts without charge. . Char-Broil will return the product or parts of the product to the purchaser, freight or postage prepaid. If Char-Broil elects to repair the product or such defective parts of the product and this repair fails, you are entitled, pursuant to your statutory legal rights, to reduce the purchase price or to withdraw from the contract and receive a refund.

This Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance, including but not limited to damage caused by insects within the burner tubes, as set out in this owner's manual. Exceptions may apply, so please contact Char-Broil or your seller in case you have any questions on whether this Warranty applies to your specific case or not.

Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Warranty, and are not normally covered by your statutory legal rights.

Char-Broil is not liable for any unforeseeable losses (i.e. loss or damage that neither you nor Char-Broil or the seller contemplated at the time of purchase), or any damage caused by you, save for that Char-Broil's liability for fraud or death or personal injury caused by its negligence is not limited.

Char-Broil does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return, or replacement of its equipment; and no such representations are binding on Char-Broil.

This Warranty applies only to products sold at retail to individuals (as opposed to businesses) within the European Union.

This Warranty does not affect any of your statutory legal rights under the applicable consumer laws of your resident country.

For warranty service, contact Char-Broil at [info-eu@CHARBROIL.EU](mailto:info-eu@CHARBROIL.EU).

# Δήλωση εγγύησης

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) εγγυάται στον αγοραστή αυτού του προϊόντος Char-Broil ότι θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικού και κατασκευής από την ημερομηνία αγοράς ως εξής:

	Φούρνοι αερίου
Καυστήρες	10 χρόνια
Μαγειρικά σχάρες / πομποί	3 χρόνια
Όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα (ελάχιστο EURO)	2 χρόνια

Η Char-Broil ή ο πωλητής του προϊόντος μπορεί να απαιτήσει εύλογη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. **Επομένως, θα πρέπει να διατηρήσετε την παραλαβή των πωλήσεων σας ή το τιμολόγιο.**

Αυτή η εγγύηση περιλαμβάνει το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης του προϊόντος ή τμημάτων του προϊόντος που αποδεικνύονται ελαττωματικά κατά την κανονική χρήση και συντήρηση. Πριν επιστρέψετε τυχόν εξαρτήματα, θα πρέπει να επικοινωνήσετε αμέσως με την Char-Broil χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας στην ιστοσελίδα μας. Σε περίπτωση ελαττώματος, η Char-Broil θα επιλέξει να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το προϊόν ή τα ανταλλακτικά χωρίς χρέωση. Η Char-Broil θα επιστρέψει το προϊόν ή τα μέρη του προϊόντος στον προπληρωμένο αγοραστή, φορτίο ή ταχυδρομικά τέλη. Εάν η Char-Broil επιλέξει να επισκευάσει το προϊόν ή τα ελαττωματικά μέρη του προϊόντος και η αποτυχία αυτή επισκευαστεί, δικαιούστε, σύμφωνα με τα νομικά σας δικαιώματα, να μειώσετε την τιμή αγοράς ή να αποσύρετε από τη σύμβαση και να λάβετε επιστροφή χρημάτων.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβες ή δυσκολίες λειτουργίας λόγω ατυχήματος, κατάχρησης, κατάχρησης, τροποποίησης, κακής εφαρμογής, βανδαλισμού, ακατάλληλης εγκατάστασης ή ακατάλληλης συντήρησης ή συντήρησης ή αδυναμίας κανονικής και συνήθους συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, ζημιών που προκαλούνται από έντομα εντός των σωλήνων καυστήρα, όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης του ιδιοκτήτη. Μπορεί να ισχύουν εξαιρέσεις, επομένως επικοινωνήστε με την Char-Broil ή τον πωλητή σας σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με το αν η παρούσα εγγύηση ισχύει για τη συγκεκριμένη περίπτωση σας ή όχι.

Επιβαρύνσεις ή ζημιές που οφείλονται σε σοβαρές καιρικές συνθήκες, όπως χαλάζι, τυφώνες, σεισμοί ή ανεμοστρόβιλοι, αποχρωματισμός λόγω έκθεσης σε χημικές ουσίες είτε απευθείας είτε στην ατμόσφαιρα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση και κανονικά δεν καλύπτονται από τα νομικά σας δικαιώματα.

Η Char-Broil δεν ευθύνεται για τυχόν απρόβλεπτες απώλειες (δηλ. Απώλεια ή ζημία που ούτε εσείς ούτε η Char-Broil ή ο πωλητής σχεδιάζετε κατά τη στιγμή της αγοράς) ή οποιαδήποτε ζημία προκλήθηκε από εσάς εκτός από την ευθύνη της Char-Broil για απάτη ή ο θάνατος ή η σωματική βλάβη που προκαλείται από την αμέλεια του δεν περιορίζεται.

Η Char-Broil δεν εξουσιοδοτεί οποιοδήποτε πρόσωπο ή εταιρεία να αναλάβει για λογαριασμό της οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση ή ευθύνη σε σχέση με την πώληση, εγκατάσταση, χρήση, απομάκρυνση, επιστροφή ή αντικατάσταση του εξοπλισμού του. και καμία τέτοια παρατήρηση δεν δεσμεύει τη Char-Broil.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που πωλούνται στο λιανικό εμπόριο σε ιδιώτες (σε αντίθεση με τις επιχειρήσεις) εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει κανένα από τα νομικά σας δικαιώματα σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους περί προστασίας των καταναλωτών της χώρας διαμονής σας.

Για υπηρεσία εγγύησης, επικοινωνήστε με τον Char-Broil στο [info-eu@CHARBROIL.EU](mailto:info-eu@CHARBROIL.EU).



GB	NOTE: This information is a guide only. Items included in your BBQ specification may differ depending on region or specific dealer specification.	All specifications are subject to change without notice.
CH, FR	NOTE: Ces renseignements sont donnés à titre indicatif. Il est possible que les articles inclus dans les spécifications de votre barbecue diffèrent selon la région ou les caractéristiques stipulées par le concessionnaire.	Toutes les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées
LU, AT, CH, DE	ANMERKUNG: Diese Anleitung dient nur zu Informationszwecken. Einzeltelle der Grillspezifikation sind unter Umständen verschieden entsprechend der Vertriebsregion oder bestimmten Händleranforderungen.	Änderungen ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.
CH, IT	AVVERTENZA: Queste informazioni hanno il valore di guida soltanto. Gli articoli compresi nelle caratteristiche tecniche del barbecue potrebbero variare a seconda della regione o del concessionario.	Tutti i dati tecnici possono cambiare senza preavviso.
LU, BE, NL	ATTENTIE: Deze informatie is alleen bedoeld als gids. Onderdelen in uw BBQ specificatie en pakket kunnen per regio of per dealer verschillen.	Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
SE	ANM.: Denna information är endast avsedd som handledning. Specifikationerna för grillen kan variera regionalt eller beroende på de krav som olika återförsäljare har.	Kaikki oikeudet teknisten tietojen muutoksiin pidätetään.
FI	HUOMATKAA: Nämä tiedot ovat pelkästään suuntaa antavia. Ostamamme grillin yksityiskohdat voivat olla erilaiset paikkakunnan tai erityisten myyjökohtaisten yksityiskohtien mukaan.	Kaikki yksityiskohdat voivat muuttua ilman että niistä erikseen ilmoitetaan.
ES	NOTA: Esta información es una guía. Es posible que las indicaciones incluidas en las especificaciones de su Asador sean diferentes según la región o las especificaciones específicas del representante.	Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
PT	NOTA: Esta informação é simplesmente um guia. Os itens incluídos na especificação do seu BBQ poderão diferir dependendo da especificação da região ou do vendedor específico.	Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.
DK	NB.: Denne information er kun vejledende. Specifikationer kan variere efter År, nskelse fra forhandler, eller i henhold til nationale regler.	Alle specifikationer kan ændres foruden varsel.
NO	NB.: Denne informasjon er kun veiledende. Spesifikasjoner kan variere som stipulert av forhandler, eller i henhold til nasjonale krav.	Spesifikasjoner kan endres utenvarsel.
SK	POZNÁMKA: Tieto informácie slúžia len ako pomôcka. Údaje uvedené v technických údajoch vášho grilu sa môžu líšiť podľa regiónu alebo špecifických technických údajov stanovených predajcom.	Všetky špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.
IS	ATHUGIÁ: Ážessar upplýsingar eru aðeins leiðbeinandi. Hluti sem er í málum Á- lögum Áj grilli Á- nu geta verið mismunandi Áj milli svæðis eða svæðisla.	Allar lýsingar eru háðar breytingum án viðvagnar.
CZ	POZNÁMKA: Tyto informace slouží pouze jako instruktaž. Součástí vašeho BBQ. Specifikace se mohou lišit podle regionu/země nebo specifických údajů prodejce.	Všechny informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.
IL	הערה: מידע זה נועד לייחוס בלבד. הפרטים הכלולים במפרט של מכשיר הגריל שברשותך עשויים להשתנות בהתאם לאזור או לדרישות של פני מסים.	כל המפרטים כפופים לשינויים ללא הודעה.
RO	NOTĂ: Această informație este doar un ghid. Elementele incluse în specificație dvs. pentru grătar pot diferi în funcție de regiune sau de specificație dealerului.	Toate specificațiile pot fi modificate fără notificare.
GR	ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτές οι πληροφορίες είναι μόνο ένας οδηγός. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές BBQ ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή τις συγκεκριμένες προδιαγραφές του αντιπροσώπου.	Όλες οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
HU	MEGJEGYZÉS: Ez az információ csak tájékoztató jellegű. A BBQ specifikációjában szereplő tételek a régiótól vagy a specifikus kereskedői specifikációtól függően eltérőek lehetnek.	Minden műszaki változtatás jogát fenntartjuk.
BG	ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация е само ръководство. Елементите, включени в спецификацията за барбекю, може да се различават в зависимост от региона или конкретните спецификации на дилъра.	Всички спецификации подлежат на промяна без предизвестие.
SI	OPOMBA: Te informacije so le vodnik. Predmeti, vključeni v vašo specifikacijo BBQ, se lahko razlikujejo glede na regijo ali specifikacijo prodajalca.	Vse specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.



Char-Broil® Europe GmbH  
Paul-Dessau-Straße 8  
Quartier O – 4.OG  
D-22761 Hamburg